



PDF ONLINE
www.lidl-service.com



LED WALL & CEILING LIGHT / LED-WAND- UND DECKENLEUCHTE / PLAFONNIER OU APPLIQUE À LED

(DE) (AT) (CH)

LED-WAND- UND DECKENLEUCHTE

Montage-, Bedienungs- und
Sicherheitshinweise

(NL) (BE)

LED WAND- EN PLAFONDLAMP

Montage-, bedienings- en
veiligheidsinstructies

(SK)

NÁSTENNÁ A STROPNÁ LED LÁMPA

Pokyny pre montáž, obsluhu a
bezpečnostné pokyny

(IT)

LAMPADA LED DA SOFFITTO O DA PARETE

Istruzioni di montaggio, d'uso e di
sicurezza

(GB) (IE)

LED WALL & CEILING LIGHT

Assembly, operating and safety
instructions

(PL)

LAMPA NAŚCIENNA LUB SUFITOWA LED

Wskazówki montażu, obsługi i
bezpieczeństwa

(ES)

LÁMPARA LED DE PARED Y TECHO

Instrucciones de montaje, de uso y de
seguridad

(HU)

LED FALIKA / MENNYEZETI LÁMPA

Szerelési, használati és biztonsági
tudnivalók

(FR) (BE)

PLAFONNIER OU APPLIQUE À LED

Instructions de montage, d'utilisation
et consignes de sécurité

(CZ)

NÁSTĚNNÉ / STROPNÍ LED SVÍTIDLO

Pokyny k montáži, obsluze a
bezpečnostní pokyny

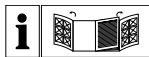
(DK)

LED VÆG- OG LOFTSLAMPE

Monterings-, betjenings- og
sikkerhedshenvisninger

IAN 478365_2410

(DE) (GB) (FR) (NL) (PL) (CZ)
(SK) (ES) (DK) (IT) (HU)



(DE) (AT) (CH) Klappen Sie vor dem Lesen die beiden Seiten mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

(GB) (IE) Before reading, unfold the two pages with the illustrations and then familiarise yourself with all functions of the device.

(FR) (BE) Dépliez les deux pages d'illustrations avant la lecture puis familiarisez-vous avec toutes les fonctionnalités de l'appareil.

(NL) (BE) Vouw alvorens te lezen de twee bladzijden met de afbeeldingen open en raak vertrouwd met alle functies van het toestel.

(PL) Przed rozpoczęciem czytania rozłóżć obie strony z ilustracjami, a następnie zapoznać się ze wszystkimi funkcjami urządzenia.

(CZ) Před čtením rozložte obě strany s obrázky a seznámte se se všemi funkcemi přístroje.

(SK) Pred prečítaním vyklapte obidve strany s obrázkami a následne sa oboznámte so všetkými funkciami zariadenia.

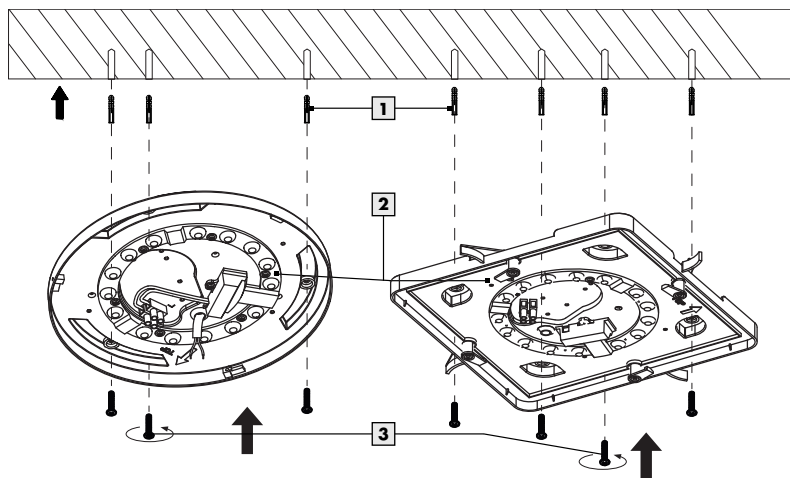
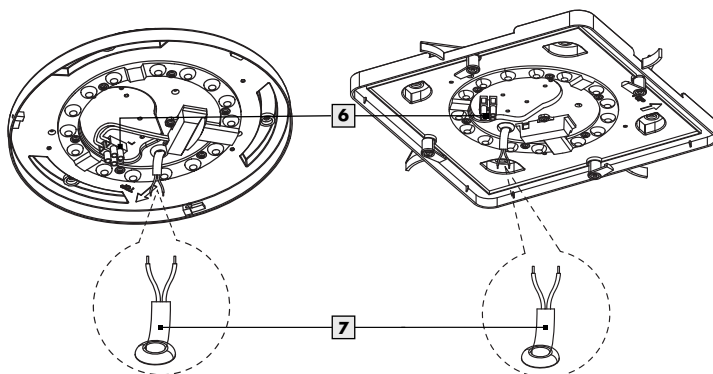
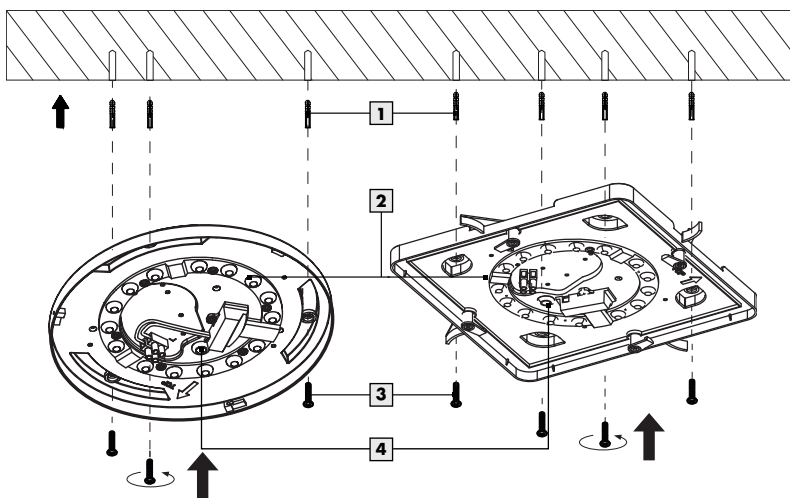
(ES) Antes de empezar a leer despliegue las dos páginas con las ilustraciones y familiarícese a continuación con todas las funciones del dispositivo.

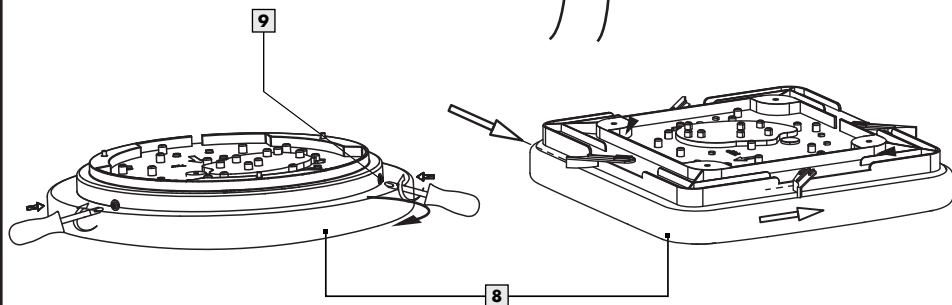
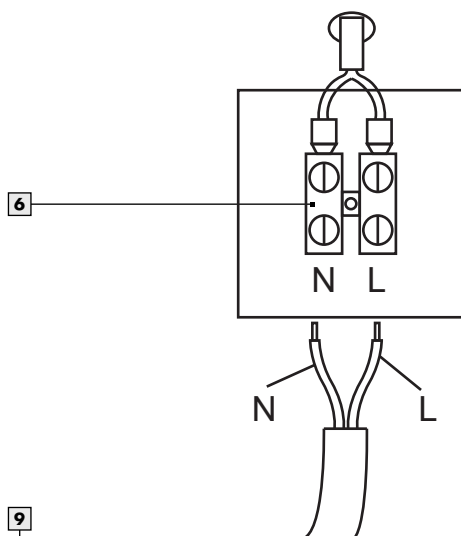
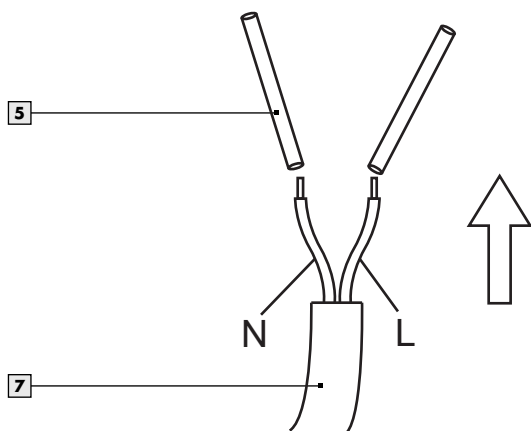
(DK) Før du læser vejledningen, skal du folde de to sider med figurer ud og derefter gøre dig bekendt med alle apparatets funktioner.

(IT) Prima della lettura, aprire entrambe le pagine con le figure e quindi familiarizzare con tutte le funzioni del dispositivo.

(HU) Olvasás előtt hajtogassa ki az illusztrációkat tartalmazó két oldalt, majd ismerkedjen meg a készülék összes funkciójával.

DE / AT / CH	Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	5
GB / IE	Assembly, operating and safety instructions	Page	13
FR / BE	Instructions de montage, d'utilisation et consignes de sécurité	Page	19
NL / BE	Montage-, bedienings- en veiligheidsinstructies	Pagina	27
PL	Wskazówki montażu, obsługi i bezpieczeństwa	Strona	35
CZ	Pokyny k montáži, obsluhu a bezpečnostní pokyny	Strana	43
SK	Pokyny pre montáž, obsluhu a bezpečnostné pokyny	Strana	49
ES	Instrucciones de montaje, de uso y de seguridad	Página	55
DK	Monterings-, betjenings- og sikkerhedshenvisninger	Side	63
IT	Istruzioni di montaggio, d'uso e di sicurezza	Pagina	69
HU	Szerelési, használati és biztonsági tudnivalók	Oldal	77

A**14173406L****14173506L**

B**14173406L****14173506L**

Legende der verwendeten Piktogramme	Seite 6
Einleitung	Seite 7
Bestimmungsgemäße Verwendung.....	Seite 7
Lieferumfang.....	Seite 7
Teilebeschreibung.....	Seite 7
Technische Daten.....	Seite 7
Sicherheit	Seite 7
Sicherheitshinweise.....	Seite 7
Vorbereitung	Seite 9
Benötigtes Werkzeug und Material.....	Seite 9
Vor der Installation	Seite 9
Inbetriebnahme	Seite 9
Leuchte montieren.....	Seite 9
Wartung und Reinigung	Seite 10
Entsorgung	Seite 10
Garantie und Service	Seite 10
Garantie.....	Seite 10
Serviceadresse.....	Seite 11
Konformitätserklärung.....	Seite 11
Hersteller.....	Seite 11

Legende der verwendeten Piktogramme			
	Anweisungen lesen!		Warnung vor elektrischem Schlag! Lebensgefahr!
	Diese Leuchte ist ausschließlich für den Betrieb im Innenbereich, in trockenen und geschlossenen Räumen geeignet.		Vorsicht! Verbrennungsgefahr durch heiße Oberflächen!
	Lebens- und Unfallgefahr für Kleinkinder und Kinder!		Nicht geeignet für externe Dimmer und elektronische Schalter.
V	Volt	Hz	Hertz (Frequenz)
W	Watt (Wirkleistung)		So verhalten Sie sich richtig
	Schutzklasse II		Entsorgen Sie Verpackung und Gerät umweltgerecht!
	Zur Vermeidung von Gefährdungen darf eine beschädigte Lichtquelle dieses Produkts ausschließlich vom Hersteller, seinem Servicevertreter oder einer vergleichbaren Fachkraft ausgetauscht werden.		Warn- und Sicherheitshinweise beachten!
	Die Verpackung besteht aus 100 % recyceltem Papier.	Ra CRI	Farbwiedergabeindex
	Lumen		Lichttemperatur in Kelvin
	Wechselspannung (Strom- und Spannungsart)		Gleichspannung (Strom- und Spannungsart)
	Wellpappe		Polyethylen (geringe Dichte)
	Papier		Polyethylenterephthalat
	Pappe		Sicherheitshinweise Handlungsanweisungen
IP20	Die Leuchte besitzt die Schutzart "IP20" und ist ausschließlich für den Einsatz im Innenbereich von privaten Haushalten vorgesehen. Kein Schutz gegen das Eindringen von Wasser.		

LED-Wand- und Deckenleuchte

• Einleitung



Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Bitte lesen

Sie diese Bedienungsanleitung vollständig und sorgfältig durch. Klappen Sie die Seite mit den Abbildungen aus. Diese Anleitung gehört zu diesem Produkt und enthält wichtige Hinweise zur Inbetriebnahme und Handhabung. Beachten Sie immer alle Sicherheitshinweise. Prüfen Sie vor der Inbetriebnahme, ob die korrekte Spannung vorhanden ist und ob alle Teile richtig montiert sind. Sollten Sie Fragen haben oder unsicher in Bezug auf die Handhabung des Gerätes sein, setzen Sie sich bitte mit Ihrem Händler oder der Servicestelle in Verbindung. Bewahren Sie diese Anleitung bitte sorgfältig auf und geben Sie sie ggf. an Dritte weiter.

• Bestimmungsgemäße Verwendung



Diese Leuchte ist nur für den Betrieb im Innenbereich geeignet. Die Leuchte kann auf allen normal entflammaren Oberflächen befestigt werden. Dieses Gerät ist nur für den Einsatz

in privaten Haushalten vorgesehen. Dieses Produkt ist vorgesehen für den normalen Betrieb.

• Lieferumfang

Kontrollieren Sie unmittelbar nach dem Auspacken immer den Lieferumfang auf Vollständigkeit sowie den einwandfreien Zustand des Gerätes.

- 1 LED-Wand- und Deckenleuchte, Modell 14173406L / 14173506L
- 3 Schrauben (14173406L)
- 3 Dübel (14173406L)
- 2 Befestigungsschrauben (Lampenschirm) (14173406L)
- 4 Schrauben (14173506L)
- 4 Dübel (14173506L)
- 2 Schutzschläuche
- 1 Montage- und Bedienungsanleitung

• Teilebeschreibung

- 1 Dübel
- 2 Bodenplatte
- 3 Schrauben
- 4 Öffnung Bodenplatte (für Netzanschlusskabel extern)
- 5 Schutzschlauch
- 6 Lüsterklemme
- 7 Netzanschlusskabel (extern)
- 8 Lampenschirm
- 9 Befestigungsschrauben (Lampenschirm)

• Technische Daten

Leuchte:

Modell-Nr.:	14173406L / 14173506L
Betriebsspannung:	230–240 V~, 50 Hz
Nennleistung:	13 W
Schutzklasse:	II /
Schutzart:	IP20 (nur für den Innenbereich geeignet)

LED:

Leuchtmittel	LEDs
Nennleistung	13 W

Dieses Produkt enthält Lichtquellen der Energieeffizienzklasse „F“.

• Sicherheit



Sicherheitshinweise

Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch! Für Folgeschäden wird keine Haftung übernommen! Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise verursacht werden, wird keine Haftung übernommen!



⚠️ WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!

Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen

häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern.

- Lassen Sie die Leuchte oder Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen. Plastikfolien / -tüten, Kunststoffteile etc. könnten für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzererwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.



Vermeiden Sie Lebensgefahr durch elektrischen Schlag

- Lassen Sie die Elektroinstallation durch einen ausgebildeten Elektriker oder eine für Elektroinstallationen eingewiesene Person durchführen.
- Überprüfen Sie vor jedem Netzanschluss die Leuchte und das Netzanschlusskabel auf etwaige Beschädigungen. Benutzen Sie Ihre Leuchte niemals, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.



WARNUNG!

Beschädigte Netzkabel bedeuten Lebensgefahr durch elektrischen Schlag. Wenden Sie sich bei Beschädigungen, Reparaturen oder anderen Problemen an der Leuchte an die Servicestelle oder eine Elektrofachkraft.

- Entfernen Sie vor der Montage die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter im Sicherungskasten aus (0-Stellung).
- Vergewissern Sie sich vor der Montage, dass die vorhandene Netzspannung mit der benötigten Betriebsspannung der Leuchte übereinstimmt (siehe „Technische Daten“).
- Vermeiden Sie unbedingt die Berührung der Leuchte mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten.
- Öffnen Sie niemals eines der elektrischen Betriebsmittel oder stecken irgendwelche Gegenstände in dieselben. Derartige Eingriffe bedeuten Lebensgefahr durch elektrischen Schlag.
- Montieren Sie die Leuchte nicht auf feuchtem oder leitendem Untergrund.



Vermeiden Sie Brand- und Verletzungsgefahr

- Überprüfen Sie unmittelbar nach dem Auspacken die Leuchte auf Beschädigungen. Setzen Sie sich in diesem Fall für Ersatz mit der Servicestelle in Verbindung.



VORSICHT! VERBRENNUNGSGEFAHR DURCH HEISSE OBERFLÄCHEN!

Stellen Sie sicher, dass die Leuchte ausgeschaltet und abgekühlt ist, bevor Sie diese berühren, um Verbrennungen zu vermeiden. Leuchtmittel entwickeln im Bereich des Lampenkopfes eine starke Hitze.

- Die Lichtquelle dieser Leuchte darf nur vom Hersteller oder von einem von ihm beauftragten Techniker oder einer vergleichbar qualifizierten Person ersetzt werden.
-  Nicht geeignet für externe Dimmer und elektronische Schalter.
- Nicht direkt in die Lichtquelle (Leuchtmittel, LED etc.) schauen.
- Die LED nicht mit einem optischen Instrument (z. B. Lupe) betrachten.



So verhalten Sie sich richtig

- Montieren Sie die Leuchte so, dass sie vor Feuchtigkeit und Verschmutzung geschützt ist.
- Vergewissern Sie sich vor dem Bohren, dass sich keine Gas-, Wasser- oder Stromleitungen an der Bohrstelle befinden.
- Bereiten Sie die Montage sorgfältig vor und nehmen Sie sich ausreichend Zeit. Legen Sie alle Einzelteile und zusätzlich benötigtes Werkzeug oder Material vorher übersichtlich und griffbereit zurecht.
- Seien Sie stets aufmerksam! Achten Sie immer darauf was Sie tun und gehen Sie stets mit Vernunft vor. Montieren Sie die Leuchte in keinem Fall, wenn Sie unkonzentriert sind oder sich unwohl fühlen.

• Vorbereitung

• Benötigtes Werkzeug und Material

Die genannten Werkzeuge und Materialien sind nicht im Lieferumfang enthalten. Es handelt sich hierbei um unverbindliche Angaben und Werte zur Orientierung. Die Beschaffenheit des Materials richtet sich nach den individuellen Gegebenheiten vor Ort.

- Bleistift/Markierwerkzeug
- 2-poliger Spannungsprüfer
- Schraubendreher (Kreuz und Schlitz)
- Bohrmaschine
- Bohrer (Ø 6 mm)
- Seitenschneider
- Leiter
- Hammer

• Vor der Installation

Wichtig: Der elektrische Anschluss muss durch einen ausgebildeten Elektriker oder eine für Elektroinstallationen eingewiesene Person erfolgen. Diese muss Kenntnis über die Eigenschaften der Leuchte und Anschlussbestimmungen haben.

- Achten Sie unbedingt auf die Untergrundbeschaffenheit, da sich das beigelegte Befestigungsmaterial nicht für alle Mauerarten eignet. Erkundigen Sie sich im Handel nach den für die jeweilige Untergrundbeschaffenheit geeigneten Schrauben und Dübel. Für eine unsachgemäße Wand-Dübel-Verbindung und dadurch entstandene Schäden übernimmt der Hersteller keine Haftung.
- Machen Sie sich vor der Installation mit allen Anweisungen und Abbildungen in dieser Anleitung sowie mit der Leuchte selbst vertraut.
- Stellen Sie vor der Installation sicher, dass an der Leitung, an der die Leuchte angeschlossen werden soll, keine Spannung vorliegt. Entfernen Sie hierfür die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter im Sicherungskasten aus (0-Stellung).
- Überprüfen Sie die Spannungsfreiheit mittels 2-poligem Spannungsprüfer.

• Inbetriebnahme

• Leuchte montieren

- Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial und Schutzfolien von der Leuchte.
- Modell 14173406L:
Lösen Sie den Lampenschirm [8] durch Drehen gegen den Uhrzeigersinn von der Bodenplatte [2].
Modell 14173506L:
Lösen Sie den Lampenschirm [8], indem Sie ihn mit Hilfe der Hebel von der Bodenplatte [2] lösen.
- Halten Sie die Bodenplatte [2] gegen die Decke und markieren Sie die Bohrlöcher mit Hilfe der in der Bodenplatte [2] für die Schrauben [3] vorgesehenen Löcher.
- Bohren Sie die Löcher (Ø 6 mm, ca. 40 mm tief). Stellen Sie sicher, dass Sie die Zuleitung nicht beschädigen.
- Stecken Sie die Dübel [1] in die Bohrlöcher. Nehmen Sie, falls notwendig, einen Hammer zur Hilfe.
- Führen Sie das Netzanschlusskabel (extern) [7] durch die vorgesehene Öffnung in der Bodenplatte [4]. Achten Sie auf den richtigen Sitz.
- Befestigen Sie die Bodenplatte [2] mittels der Schrauben [3] an der Decke (siehe Abb. A).
- Ziehen Sie die Schutzschläuche [5] über die Kabel L und N des Netzanschlusskabels (extern) [7] (siehe Abb. B).
- Achten Sie darauf, dass Sie die einzelnen Leiter des Netzanschlusskabels (extern) [7] jeweils richtig anschließen: stromführende Leiter, schwarz oder braun = Symbol L, Neutralleiter, blau = Symbol N. Diese Leuchte besitzt die Schutzklasse II und darf nicht an einen Schutzleiter angeschlossen werden (siehe Abb. B).
- Modell 14173406L:
Befestigen Sie den Lampenschirm [8] durch Drehen im Uhrzeigersinn an der Bodenplatte [2]. Schrauben Sie anschließend den Lampenschirm mit den Befestigungsschrauben [9] fest. Achten Sie auf den richtigen Sitz.
Modell 14173506L:
Befestigen Sie den Lampenschirm [8] mit Hilfe der Hebel an der Bodenplatte [2].

- Setzen Sie die Sicherung wieder ein oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter am Sicherungskasten ein (I-Stellung).

Ihre Leuchte ist nun betriebsbereit.

• Wartung und Reinigung

WARNUNG! STROMSCHLAGGEFAHR!

Trennen Sie zur Reinigung die Leuchte zuerst vom Stromnetz. Entfernen Sie hierfür die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter im Sicherungskasten aus (0-Stellung).

WARNUNG! STROMSCHLAGGEFAHR!

Aus Gründen der elektrischen Sicherheit darf die Leuchte niemals mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten gereinigt oder gar in Wasser getaucht werden.

VORSICHT! VERBRENNUNGSGEFAHR DURCH HEISSE OBERFLÄCHEN!

Lassen Sie die Leuchte vollständig abkühlen.

- Benutzen Sie keine Lösungsmittel, Benzin o. Ä. Die Leuchte würde hierbei Schaden nehmen.
- Verwenden Sie zur Reinigung nur ein trockenes, fusselfreies Tuch.
- Setzen Sie die Sicherung wieder ein oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter am Sicherungskasten ein (I-Stellung).

• Entsorgung



Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe/20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe.



ÉLÉMENTS D'EMBALLAGE + NOTICE



Cet appareil et ses accessoires se recyclent.



Points de collecte sur www.quartierdemain.ch/recycle.fr
Préparez la réparation sur le lieu de votre logement.

Das Produkt inkl. Zubehör und die Verpackungsmaterialien sind recyclebar und unterliegen einer

erweiterten Herstellerverantwortung. Entsorgen Sie

diese getrennt, den abgebildeten Info-tri (Sortierinformationen) folgend, für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.



Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Gerät am Ende der Nutzungszeit nicht über den Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Verreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Verreiber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bieten Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei. Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben.

Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind.

Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten.

Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.

• Garantie und Service

• Garantie

Sie erhalten zum Zeitpunkt des Kaufs auf dieses Gerät 36 Monate Garantie. Das Gerät wurde sorgfältig produziert und einer genauen Qualitätskontrolle unterzogen. Innerhalb der Garantiezeit beheben wir kostenlos alle Material- oder Herstellerfehler. Sollten sich dennoch während der Garantiezeit Mängel herausstellen, senden Sie das Gerät bitte an die aufgeführte Service-Adresse unter Angabe folgender Modell-Nummer: 14173406L / 14173506L.

Von der Garantie ausgeschlossen sind Schäden durch nicht sachgemäße Handhabung, Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung oder Eingriff durch nicht autorisierte Personen sowie Verschleißteile (wie z. B. Leucht-

mittel). Durch die Garantieleistung wird die Garantiezeit weder verlängert noch erneuert.

● Serviceadresse

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
DEUTSCHLAND
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650
Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109
E-Mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com



Kostenlose Servicenummer:
Tel.: 00800 / 27456637

IAN 478365_2410

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 478365_2410) als Nachweis für den Kauf bereit.

● Konformitätserklärung CE

Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien. Die Konformität wurde nachgewiesen. Entsprechende Erklärungen und Unterlagen sind beim Hersteller hinterlegt.

● Hersteller

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
DEUTSCHLAND

Explanation of the pictograms used	Page 14
Introduction	Page 15
Intended use	Page 15
Scope of delivery	Page 15
Parts description	Page 15
Technical data	Page 15
Safety	Page 15
Safety notes	Page 15
Preparation	Page 16
Required tools and material	Page 16
Prior to installation	Page 16
Start-up	Page 17
Installing the light	Page 17
Maintenance and cleaning	Page 17
Disposal	Page 17
Warranty and service	Page 18
Warranty	Page 18
Service address	Page 18
Declaration of conformity	Page 18
Manufacturer	Page 18

Explanation of the pictograms used

Explanation of the pictograms used			
	Read the instructions!		Risk of electric shock! Danger of death!
	This lamp is exclusively designed for use in dry indoor rooms.		Caution! Risk of burns due to hot surfaces!
	Risk of death and accidents for toddlers and children!		Not suited for use with external dimmers or electronic switches.
V	Volt	Hz	Hertz (frequency)
W	Watt (active power)		Proper handling
	Protection class II		Dispose of the packaging and device in an environmentally friendly manner!
	To avoid hazards, a damaged illuminant of this product may only be replaced by the manufacturer, its service representative or a comparable specialist.		Observe warning notices and safety instructions!
	The packaging is made of 100% recycled paper.	Ra CRI	Colour rendering index
	Lumen		Colour temperature in Kelvin
 A.C. a.c.	AC voltage (power and voltage type)	 d.c. DC	DC voltage (power and voltage type)
	Corrugated cardboard		Polyethylene (low density)
	Paper		Polyethylene terephthalate
	Cardboard		Safety notes Instructions
IP20	The luminaire has protection class "IP20" and is intended exclusively for indoor use in private households. No protection against the ingress of water.		

LED Wall & Ceiling Light

• Introduction



Congratulations on your new product. You have selected a high quality product. Please be sure to carefully read the complete operating instructions. Fold out the page with the illustrations. These instructions are part of the product and contain important information on setup and handling. Always follow all safety instructions. Before using this product for the first time verify the correct voltage and that all parts are properly installed. Should you have any questions or you are unsure about operating the product, please contact the dealer or service centre. Please keep these instructions in a safe place and pass them on third parties as applicable.

• Intended use



This light is only suitable for indoor use. The light can be fastened to any normally inflammable surface. This product is intended for private household use only. This product is intended for normal operation.

• Scope of delivery

Check immediately after unpacking that the parts are complete and that the product is in proper condition.

- 1 LED Wall & Ceiling Light, model 14173406L / 14173506L
- 3 Screws (14173406L)
- 3 Screw anchors (14173406L)
- 2 Fixing screws (Lampshade) (14173406L)
- 4 Screws (14173506L)
- 4 Screw anchors (14173506L)
- 2 Protective sleeves
- 1 Assembly instructions and user manual

• Parts description

- 1 Screw anchor
- 2 Base plate
- 3 Screws
- 4 Opening in base plate (for Incoming power cable)
- 5 Protective sleeve

- 6 Screw terminal
- 7 Incoming power cable
- 8 Lampshade
- 9 Fixing screws (Lampshade)

• Technical data

Light:

Model no.:	14173406L / 14173506L
Operating voltage:	230–240 V~, 50 Hz
Rated power:	13 W
Protection class:	II /
IP rating:	IP20 (suited for indoor use only)

LED:

Illuminant	LEDs
Rated power	13 W

This product contains illuminants of energy efficiency category "F".

• Safety



Safety notes

Damage due to failure to comply with these operating instructions will invalidate the guarantee! We assume no liability for consequential damage! We assume no liability for material damage or personal injury due to improper handling or failure to comply with the safety instructions!



⚠ WARNING! RISK OF FATAL INJURY AND ACCIDENT HAZARD FOR TODDLERS AND

SMALL CHILDREN!

Never leave children unsupervised with the packaging materials. The packaging material poses a suffocation hazard. Children frequently underestimate the dangers. Please always keep the product out of the reach of children.

- Do not leave the lamp or the packaging material lying around. Plastic foils, bags, parts, etc. can become dangerous toys in the hands of children.
- This device may be used by children aged 8 years and up, as well as by persons with reduced physical, sensory or mental capacities, or lacking experience and / or knowledge, so long as they are supervised or instructed in the safe use of the device

and understand the associated risks. Do not allow children to play with the device. Cleaning and user maintenance must not be performed by children without supervision.



Avoid the risk of fatal injury from electric shock

- Ensure that a qualified electrician, or a person trained to carry out electrical installations, performs the electrical installation.
- Always check the light, power supply, and mains cable for damage before plugging it in. Never use the light if it shows any signs of damage.

WARNING!

A damaged mains cable indicates a life-threatening danger due to electric shock. In the event of damage, repairs or other problems with the light please contact the service centre or a qualified electrician.

- Prior to installation, remove the fuse or switch off the circuit breaker (0 setting) in the fuse box.
- Prior to installation verify the mains voltage on site corresponds with the operating voltage required for the light (see "Technical data").
- Ensure that the light does not come into contact with water or other liquids under any circumstances.
- Never open any of the components of the electrical equipment or insert any objects into the same components. This will pose a risk of fatal injury from electric shock.
- Do not install the lamp on damp or conductive surfaces.



Prevent fire and injury hazards

- Check the light fixture for damage immediately after unpacking. If the light fixture is damaged, contact customer service.



CAUTION! RISK OF BURNS DUE TO HOT SURFACES!

Make sure that the light fixture is turned off and cooled down before you touch it to prevent burns. Bulbs generate a lot of heat at the front of the light fixture.

- The illuminant of this light fixture must only be replaced by the manufacturer or a technician appointed by the manufacturer or a similarly qualified person.



Not suitable for external dimmers or electronic switches.

- Do not look directly into the light source (light bulb, LED etc.).
- Do not look at the LED with an optical instrument (e.g. magnifying glass).



Safe working

- Mount the light so that it is protected from moisture and dirt.
- Before drilling, make sure that there are no gas, water or power lines at the drilling site.
- Carefully prepare for assembly and allow yourself adequate time. Organise all parts and any necessary additional tools or materials before starting so they are easy to reach.
- Always be attentive! Always pay attention to what you are doing and use common sense. Never install the light if you are having difficulty concentrating or do not feel well.

● Preparation

● Required tools and material

The tools and materials specified are not included. This information and these values are non-binding and are only provided as a reference. The nature of the material is determined by the individual local conditions.

- Pencil/marker
- 2-pole voltage tester
- Screwdriver (Phillips and slotted)
- Power drill
- Drill bit (ø 6 mm)
- Side cutter
- Ladder
- Hammer

● Prior to installation

Important: The electrical connection must be established by a qualified electrician or a person trained to

perform electrical installations. This person must be familiar with the properties of the light and the connection regulations.

- Be sure to pay attention to the type of the supporting surface, as the enclosed fastening material is not suitable for all types of walls. Inquire at the hardware store about the screws and wall plugs suitable for your type of supporting surface. The manufacturer accepts no liability for improper wall to wall plug connection and any damage caused as a result.
- Familiarise yourself with all the instructions and diagrams in this manual, as well as with the light itself, before you install it. Familiarise yourself with all the instructions and diagrams in this manual, as well as with the light itself, before you install it.
- Before installation ensure that the circuit, to which the light will be connected, is not energised. To do so, remove the fuse or switch off the circuit breaker in the fuse box (0 position).
- Use the 2-pole voltage tester to verify the de-energised status.

● Start-up

● Installing the light

- Remove all packaging material and protective films from the lamp.
- Model 14173406L:
Undo the lampshade [8] by twisting it counter-clockwise off the base plate [2].
Model 14173506L:
Undo the lampshade [8] by using the levers to push it off the base plate [2].
- Hold the base plate [2] against the ceiling and mark the drill holes with the aid of the holes for the screws [3] that are provided in the base plate [2].
- Drill the holes (Ø 6 mm, depth approx. 40 mm). Make sure that you do not damage the power cable.
- Insert the screw anchors [1] into the drilled holes. Use a hammer if necessary.
- Guide the incoming power cable [7] through the hole provided in the base plate (for Incoming power cable) [4]. Ensure correct fit

- Fasten the base plate [2] to the ceiling using the screws [3] (see Fig. A).
- Pull the protective sleeves [5] over the L and N wires of the incoming power cable [7] (see Fig. B).
- Make sure that you connect the individual conductors of the incoming power cable [7] correctly: live conductor, black or brown = symbol L; neutral conductor, blue = symbol N. This light has protection class II and must not be connected to a protective earth conductor (see Fig. B).
- Model 14173406L:
Attach the lampshade [8] to the base plate [2] by turning it clockwise.
Then screw the lampshade in place using the fixing screws [9]. Ensure that it is seated correctly.
Model 14173506L:
Attach the lampshade [8] to the base plate [2] using the levers.
- Replace the fuse or switch on the circuit breaker at the fuse box (position I).

Your light is now ready for use.

● Maintenance and cleaning

WARNING! RISK OF ELECTRIC SHOCK!

Disconnect the light from the mains circuit before cleaning. To do so, remove the fuse or switch off the circuit breaker in the fuse box (0 position).

WARNING! RISK OF ELECTRIC SHOCK!

For electrical safety, never clean the light with water or other liquids, or immerse it in water.

CAUTION! DANGER OF BURNS DUE TO HOT SURFACES!

Allow the light to cool completely.

- Do not use solvents, benzene or similar substances. They could damage the light.
- Only use a dry, lint-free cloth for cleaning.
- Replace the fuse or switch on the circuit breaker (I setting) inside the fuse box.

● Disposal



The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1–7: plastics / 20–22: paper and fibreboard / 80–98: composite materials.



FR
ÉLÉMENTS
D'EMBALLAGE + NOTICE



FR
Cet appareil
et ses accessoires
se recyclent
A déposer
en magasin
ou
A déposer
en déchetterie
Points de collecte sur www.quelredemeschede.fr
Privileges de réparation au 1er dan de votre appareil

The product including accessories and packaging materials can be recycled and are subject

to an extended obligation of the manufacturer. Dispose of these separately in accordance with the depicted info-tri (sorting information) for better waste management. The Triman logo is only valid in France.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

• Warranty and service

• Warranty

You receive a 36 month warranty on this product, valid from the date of purchase. The appliance has been carefully produced under strict quality control. Within the warranty period we shall rectify without charge all material and manufacturing defects. In the event that a defect arises during the warranty period, please send the device to the listed service centre address, quoting the following model number: 14173406L / 14173506L.

Wear parts (such as bulbs) and damage caused by improper handling, non-observance of the operating instructions or unauthorised interference are excluded from the warranty. The performance of services under the warranty does not extend or renew the warranty period.

• Service address

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
GERMANY
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650
Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com



Free service number:
Tel.: 00800 / 27456637

IAN 478365_2410

Please have your receipt and the article number (e.g. IAN 478365_2410) ready as your proof of purchase when enquiring about your product.

• Declaration of conformity CE

This product fulfils the requirements of the applicable European and national directives. Conformity has been demonstrated. The relevant declarations and documents are held by the manufacturer.

• Manufacturer

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
GERMANY

Légende des pictogrammes utilisés	Page 20
Introduction	Page 21
Utilisation conforme.....	Page 21
Contenu de la livraison.....	Page 21
Descriptif des pièces.....	Page 21
Caractéristiques techniques.....	Page 21
Sécurité	Page 21
Consignes de sécurité.....	Page 21
Préparation	Page 22
Outils et matériel nécessaires.....	Page 22
Avant l'installation	Page 23
Mise en marche	Page 23
Montage du luminaire.....	Page 23
Entretien et nettoyage	Page 23
Mise au rebut	Page 24
Garantie et service après-vente	Page 24
Garantie.....	Page 24
Adresse du service après-vente.....	Page 25
Déclaration de conformité.....	Page 25
Fabricant.....	Page 25

Légende des pictogrammes utilisés

Légende des pictogrammes utilisés			
	Veuillez lire les instructions !		Attention aux décharges électriques ! Danger de mort !
	Ce luminaire est exclusivement réservé à un usage intérieur, dans un environnement sec et fermé.		Attention ! Risque de brûlure sur des surfaces brûlantes !
	Danger de mort et risque de blessure pour les enfants de tout âge !		Non adapté aux variateurs externes et aux interrupteurs électroniques.
V	Volt	Hz	Hertz (fréquence)
W	Watt (puissance active)		Conduite à tenir
	Classe de protection II		Veuillez jeter l'emballage et l'appareil dans le respect des consignes environnementales !
	Pour éviter tout risque, toute source lumineuse endommagée de ce produit doit uniquement être remplacée par le fabricant, son représentant du service d'entretien ou un personnel aux qualifications comparables.		Veuillez respecter les avertissements et consignes de sécurité !
	L'emballage est composé à 100 % de papier recyclé.	Ra CRI	Indice de rendu de couleur
	Lumen		Température d'éclairage en kelvins
 A.C. a.c.	Tension alternative (type de courant et de tension)	 d.c. DC	Tension continue (type de courant et de tension)
 	Carton ondulé	 	Polyéthylène (faible densité)
 	Papier	 	Polyéthylène téréphthalate
 	Carton	 	Consignes de sécurité Instructions de manipulation
IP20	Ce luminaire possède l'indice de protection « IP20 » et est exclusivement prévu pour une utilisation à l'intérieur des habitations privées. Il n'est pas protégé contre la pénétration de l'eau.		

Plafonnier ou applique à LED

● Introduction



Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouvel appareil. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Veuillez lire ce mode d'emploi intégralement et attentivement. Ouvrez la page contenant les illustrations. Ce mode d'emploi fait partie du produit et contient des instructions essentielles pour sa mise en service et sa manipulation. Respectez toujours toutes les consignes de sécurité. Avant la mise en service, vérifiez si la tension est correcte et si toutes les pièces sont correctement montées. Si vous avez des questions ou des doutes concernant la manipulation de l'appareil, veuillez contacter votre revendeur ou le service après-vente. Veuillez conserver soigneusement ce mode d'emploi et remettez-le aux autres utilisateurs.

● Utilisation conforme



Ce luminaire est exclusivement conçu pour un usage en intérieur. Le luminaire peut être fixé sur toutes les surfaces normalement inflammables. Cet appareil est exclusivement destiné à des ménages privés. Ce produit est conçu pour une utilisation normale.

● Contenu de la livraison

Contrôlez toujours immédiatement après le déballage du produit que le contenu de la livraison est complet et que l'appareil se trouve en parfait état.

- 1 Plafonnier ou applique à LED, modèle 14173406L / 14173506L
- 3 vis (14173406L)
- 3 chevilles (14173406L)
- 2 Vis de fixation (Abat-jour) (14173406L)
- 4 vis (14173506L)
- 4 chevilles (14173506L)
- 2 gaines de protection
- 1 notice de montage et d'utilisation

● Descriptif des pièces

- 1 Cheville

- 2 Support
- 3 Vis
- 4 Passage de câbles support (pour câble d'alimentation externe)
- 5 Gaine de protection
- 6 Domino
- 7 Câble d'alimentation (externe)
- 8 Abat-jour
- 9 Vis de fixation (Abat-jour)

● Caractéristiques techniques

Luminaire :

- Numéro du modèle : 14173406L / 14173506L
 Tension d'alimentation : 230–240 V~, 50 Hz
 Puissance nominale : 13 W
 Classe de protection : II / 
 Indice de protection : IP20 (produit exclusivement réservé à un usage en intérieur)

LED :

- Ampoule LED
 Puissance nominale 13 W

Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique «F».

● Sécurité



Consignes de sécurité

Les droits de recours en garantie sont annulés en cas de dommages résultant du non-respect du présent mode d'emploi ! Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages consécutifs ! Toute responsabilité est déclinée pour les dommages matériels ou corporels causés par une manipulation incorrecte ou par le non-respect des consignes de sécurité !



⚠ Avertissement ! DANGER DE MORT ET RISQUE D'ACCIDENT POUR LES ENFANTS EN

BAS ÂGE ET LES ENFANTS !

Ne jamais laisser les enfants sans surveillance avec le matériel d'emballage. L'emballage présente un risque d'étouffement. Les enfants sous-estiment souvent le danger. Toujours tenir le produit à l'écart des enfants.

- Ne laissez pas traîner le luminaire ou son matériel d'emballage sans surveillance. Les films/sacs/pièces en plastique, etc. peuvent représenter un danger s'ils sont traités comme des jouets par les enfants.
- Ce produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience ou de connaissances, s'ils sont surveillés ou s'ils ont été informés de l'utilisation sûre du produit et comprennent les risques liés à son utilisation. Les enfants ne doivent pas jouer avec ce produit. Le nettoyage et l'entretien du produit ne doivent pas être effectués par des enfants laissés sans surveillance.



Prévention de risques mortels par électrocution

- L'installation électrique doit être effectuée par un électricien ou par une personne dûment formée à cet effet.
- Avant chaque raccordement au secteur, contrôlez le bon état de la lampe et du câble d'alimentation. N'utilisez jamais la lampe si vous constatez le moindre dommage.

AVERTISSEMENT !

Des câbles d'alimentation endommagés impliquent un danger de mort par électrocution. En cas de détériorations, de réparations ou d'autres problèmes, veuillez contacter le SAV ou un électricien.

- Avant le montage, retirez le fusible ou coupez le disjoncteur de la boîte à fusibles (position 0).
- Avant le montage, vérifiez que la tension secteur corresponde à la tension de service requise de la lampe (voir « Caractéristiques techniques »).
- Évitez impérativement tout contact de la lampe avec de l'eau ou d'autres liquides.
- N'ouvrez jamais les composants électriques, et n'insérez jamais d'objets quelconques dans ceux-ci. De telles interventions impliquent un danger de mort par électrocution.
- N'installez pas le luminaire sur des supports humides ou conducteurs.



Prévention de risque d'incendies et de blessures

- Immédiatement après le déballage, vérifiez que le produit n'est pas endommagé. Si tel est le cas, veuillez prendre contact avec le centre de service pour remplacer le produit.



ATTENTION ! RISQUE DE BRÛLURE SUR LES SURFACES CHAUDES !

Afin d'éviter toute brûlure, assurez-vous que la lampe est éteinte et qu'elle a refroidi avant de la toucher. Les ampoules dégagent une forte chaleur au niveau de la tête du luminaire.

- La source lumineuse de ce luminaire ne peut être remplacée que par le fabricant, par un technicien mandaté par ce dernier ou par une personne de qualification professionnelle équivalente.
-  Non adapté aux variateurs externes et aux interrupteurs électroniques.
- Ne jamais regarder directement dans la source lumineuse (ampoule, LED, etc.).
- Ne regardez pas les LED à travers un instrument optique (p. ex. une loupe).



Conduite à tenir

- Montez la lampe de telle sorte qu'elle soit protégée de l'humidité et des salissures.
- Avant tout travail de perçage, assurez-vous qu'aucune conduite de gaz, d'eau ou de courant n'est présente dans la zone.
- Soigneusement préparer le montage du produit et l'effectuer sans précipitation. Préparez toutes les pièces détachées et l'outillage ou le matériel requis et posez-les à portée de main.
- Soyez toujours vigilant ! Faites toujours attention à ce que vous faites et agissez raisonnablement. N'effectuez jamais le montage de la lampe si vous n'êtes pas concentré ou si vous vous sentez mal.

● Préparation

● Outils et matériel nécessaires

Les outils et matériels indiqués ne sont pas inclus dans le contenu de la livraison. Il s'agit là de données et de valeurs indicatives vous permettant de vous orienter. Les

caractéristiques du matériel dépendent des conditions spécifiques sur place.

- Crayon à papier/outil de marquage
- Testeur de tension à 2 pôles
- Tournevis (cruciforme et à fente)
- Perceuse
- Foret (ø 6 mm)
- Pince coupante
- Échelle
- Marteau

● Avant l'installation

Important : Le raccordement électrique doit être réalisé par un électricien professionnel ou par une personne instruite pour exécuter une installation électrique. Celle-ci doit connaître les caractéristiques des lampes et des conditions de raccordement.

- Vérifiez impérativement la nature du support, car le matériel de fixation fourni ne convient pas à tous les types de murs. Renseignez-vous en magasin sur les vis et chevilles adaptées à la nature du support. Le fabricant décline toute responsabilité en cas d'assemblage incorrect du support et des chevilles, ainsi que d'éventuels dommages qui en résulteraient.
- Avant l'installation, familiarisez-vous avec l'ensemble des instructions et des illustrations du présent mode d'emploi et avec la lampe elle-même.
- Assurez-vous avant l'installation que le câble sur lequel la lampe doit être branchée n'est pas sous tension. Retirez à cet effet le fusible ou coupez le disjoncteur de la boîte à fusible (position 0).
- Vérifiez l'absence de tension à l'aide d'un détecteur de tension à 2 pôles.

● Mise en marche

● Montage du luminaire

- Retirez tout le matériel d'emballage et les films de protection du luminaire.
- Modèle 14173406L :
Détachez l'abat-jour [8] du support [2] en le tournant dans le sens antihoraire.
Modèle 14173506L :
Détachez l'abat-jour [8] du support [2] à l'aide des leviers.

- Maintenez le support [2] contre le plafond et marquez les trous de perçage à l'aide des orifices prévus pour les vis [3] du support [2].
- Percez les trous (Ø 6 mm, env. 40 mm de profondeur).
Veillez à ne pas endommager l'alimentation.
- Insérez les chevilles [1] dans les trous de perçage. Utilisez un marteau si nécessaire.
- Insérez le câble d'alimentation (externe) [7] dans l'ouverture prévue dans la plaque de base [4].
Veillez à ce que le passe-câble soit correctement positionné.
- Fixez le support [2] au plafond à l'aide des vis [3] (voir fig. A).
- Enfilez les gaines de protection [5] sur les fils L et N du câble d'alimentation (externe) [7] (voir illustration B).
- Veillez à raccorder correctement chacun des fils du câble d'alimentation (externe) [7] : fil conducteur noir ou brun = symbole L, fil neutre bleu = symbole N. Ce luminaire possède la classe de protection II et ne doit pas être raccordé à un conducteur de protection (voir illustration B).
- Modèle 14173406L :
Fixez l'abat-jour [8] au support [2] en le tournant dans le sens horaire.
Vissez ensuite l'abat-jour à l'aide des vis de fixation [9]. Veillez à ce qu'il soit bien fixé.
Modèle 14173506L :
Fixez l'abat-jour [8] au support [2] à l'aide des leviers.
- Remettez le fusible en place ou enclenchez le disjoncteur de la boîte à fusibles (position I).

Votre luminaire est désormais prêt à l'emploi.

● Entretien et nettoyage

AVERTISSEMENT ! RISQUE D'ÉLECTROCUTION !

Pour procéder au nettoyage, coupez tout d'abord l'alimentation secteur de la lampe. Retirez à cet effet le fusible ou coupez le disjoncteur de la boîte à fusible (position 0).

AVERTISSEMENT ! RISQUE D'ÉLECTROCUTION !

Pour des raisons de sécurité électrique, il est interdit de nettoyer la lampe à l'eau ou avec d'autres liquides ou encore de la plonger dans de l'eau.

ATTENTION ! RISQUE DE BRÛLURES ! SURFACES TRÈS CHAUDES !

Laissez la lampe refroidir complètement.

- N'utilisez ni solvants, ni benzine, ni autres produits similaires. Ceci endommagerait la lampe.
- Pour procéder au nettoyage, utilisez uniquement un chiffon sec et non pelucheux.
- Remettez le fusible en place ou réenclenchez le disjoncteur dans le boîtier à fusibles (position I).

● **Mise au rebut**



L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Veuillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1-7 : plastiques / 20-22 : papiers et cartons / 80-98 : matériaux composites.



ÉLÉMENTS D'EMBALLAGE

+

NOTICE



Le produit, y compris ses accessoires et les matériaux d'emballage, est recyclable et



Cet appareil et ses accessoires se recyclent



Points de collecte sur www.apurfrance.com/dechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

soumis à une responsabilité élargie du fabricant. Éliminez-le séparément, en suivant les informations de tri illustrées, pour un meilleur traitement des déchets. Le logo Triman ne s'applique qu'à la France.



Afin de préserver l'environnement, ne jetez pas votre produit usagé avec les ordures ménagères, éliminez-le dans le respect des consignes locales en vigueur. De plus amples informations sur les points de collecte et leurs horaires d'ouverture sont disponibles auprès de votre municipalité.

● **Garantie et service après-vente**

● **Garantie**

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

- 1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
 - s'il correspond à la description donnée par le vendeur et possède les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
 - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
- 2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Vous bénéficiez d'une garantie de 36 mois à partir de la date d'achat de l'appareil. Cet appareil a été fabriqué avec soin et soumis à un contrôle qualité minutieux. Pendant la durée de la garantie, nous réparons gratuitement tous les défauts de matériaux ou de fabrication. Si cependant des défauts devaient apparaître pendant la période de garantie, veuillez expédier l'appareil à l'adresse SAV indiquée en mentionnant la référence de modèle suivante : 14173406L / 14173506L.

La garantie exclut les dommages dus à une manipulation incorrecte, au non-respect des instructions du mode d'emploi ou à une intervention par une personne non autorisée, ainsi que les pièces d'usure (p. ex. les ampoules). La durée de garantie n'est aucunement prolongée ou renouvelée par une prestation de garantie.

● Adresse du service après-vente

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
ALLEMAGNE
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650
Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

FR

Numero de service gratuit :

Tel.: 00800 / 27456637

IAN 478365_2410

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence de l'article (IAN 478365_2410) à titre de preuve d'achat pour toute demande.

● Déclaration de conformité C €

Ce produit remplit les critères des réglementations européennes et nationales. La conformité a été attestée. Les déclarations et documents correspondants sont en possession du fabricant.

● Fabricant

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
ALLEMAGNE

Legenda van de gebruikte pictogrammen	Pagina 28
Inleiding	Pagina 29
Correct gebruik	Pagina 29
Omvang van de levering	Pagina 29
Beschrijving van de onderdelen	Pagina 29
Technische gegevens	Pagina 29
Veiligheid	Pagina 29
Veiligheidsvoorschriften	Pagina 29
Vorbereiding	Pagina 30
Benodigd gereedschap en materiaal	Pagina 30
Voor de installatie	Pagina 31
Ingebruikname	Pagina 31
Lamp monteren	Pagina 31
Onderhoud en reiniging	Pagina 31
Afvoer	Pagina 32
Garantie en service	Pagina 32
Garantie	Pagina 32
Serviceadres	Pagina 32
Conformiteitsverklaring	Pagina 33
Fabrikant	Pagina 33

Legenda van de gebruikte pictogrammen			
	Lees de instructies!		Waarschuwing voor een elektrische schok! Levensgevaar!
	Deze lamp is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis, in droge en gesloten ruimtes.		Voorzichtig! Kans op brandwonden door hete oppervlakken!
	Levensgevaar en kans op ongevallen bij kleuters en kinderen!		Niet geschikt voor externe dimmers en elektronische schakelaars.
V	Volt	Hz	Hertz (frequentie)
W	Watt (nuttig vermogen)		Zo handelt u correct
	Beschermingsklasse II		Verwijder de verpakking en het apparaat op een milieuvriendelijke manier!
	Om risico's te vermijden, mag een beschadigde lichtbron van dit product uitsluitend door de fabrikant, diens servicevertegenwoordiger of een vergelijkbare vakman worden vervangen.		Waarschuwings- en veiligheidsinstructies in acht nemen!
	De verpakking bestaat uit 100% gerecycled papier.	Ra CRI	Kleurweergave-index
	Lumen		Lichttemperatuur in Kelvin
 A.C. a.c.	Wisselspanning (stroom- en spanningstype)	 d.c. DC	Gelijkspanning (stroom- en spanningstype)
	Golfkarton		Polyethyleen (geringe dichtheid)
	Papier		Polyethyleentereftalaat
	Karton		Veiligheidsaanwijzingen Handelingsaanwijzingen
IP20	De lamp heeft beschermingsgraad IP20 en is uitsluitend bedoeld voor particulier gebruik binnenshuis. De lamp biedt geen bescherming tegen binnendringend water.		

LED wand- en plafondlamp

• Inleiding



Gefeliciteerd met de koop van uw nieuwe apparaat. U hebt voor een hoogwaardig product gekozen. Lees deze gebruiksaanwijzing volledig en zorgvuldig door. Vouw de

pagina met de afbeeldingen open. Deze gebruiksaanwijzing hoort bij dit product en bevat belangrijke aanwijzingen voor de ingebruikname en bediening. Neem altijd de veiligheidsinstructies in acht. Controleer vóór de ingebruikname of de juiste spanning beschikbaar is en of alle onderdelen goed gemonteerd zijn. Wanneer u vragen hebt of onzeker bent in verband met de bediening van het apparaat, kunt u contact opnemen met uw leverancier of met het servicepunt. Bewaar deze handleiding op een veilige plaats en geef hem evt. aan derden door.

• Correct gebruik



Deze lamp is uitsluitend bestemd voor gebruik binnenshuis. De lamp kan op alle normaal ontvlambare oppervlakken bevestigd worden. Dit product is bestemd voor het

gebruik in privé-huishoudens. Dit product is bestemd voor het normale gebruik.

• Omvang van de levering

Controleer de levering altijd direct na het uitpakken op volledigheid en optimale staat van het product.

- 1 LED wand- en plafondlamp, model 14173406L / 14173506L
- 3 schroeven (14173406L)
- 3 pluggen (14173406L)
- 2 Bevestigingsschroeven (Lampenkop) (14173406L)
- 4 schroeven (14173506L)
- 4 pluggen (14173506L)
- 2 isolatiekousen
- 1 montage- en gebruikershandleiding

• Beschrijving van de onderdelen

- 1 Pluggen
- 2 Basisplaat

- 3 Schroeven
- 4 Opening basisplaat (voor stroomkabel extern)
- 5 Isolatiekous
- 6 Kroonsteentje
- 7 Stroomkabel (extern)
- 8 Lampenkop
- 9 Bevestigingsschroeven (Lampenkop)

• Technische gegevens

Lamp:

Modelnr.:	14173406L / 14173506L
Bedrijfsspanning:	230–240 V~, 50 Hz
Nominaal vermogen:	13 W
Beschermingsklasse:	II /
Beschermingsgraad:	IP20 (alleen geschikt voor gebruik binnenshuis)

Led:

Verlichtingsmiddel	Leds
Nominaal vermogen	13 W

Dit product bevat een lichtbron met energie-efficiëntieklasse „F“.

• Veiligheid



Veiligheidsvoorschriften

Bij beschadigingen die worden veroorzaakt door het niet in acht nemen van deze gebruiksaanwijzing vervalt de garantie! Wij zijn niet aansprakelijk voor gevolgschade! Bij materiële schade of persoonlijk letsel die worden veroorzaakt door onjuist gebruik of het niet in acht nemen van de veiligheidsinstructies zijn wij niet aansprakelijk!



⚠ WAARSCHUWING!
LEVENSGEVAAR EN KANS OP
ONGEVALLen BIJ KLEUTERS

EN KINDEREN!

Laat kinderen nooit zonder toezicht bij het verpakkingsmateriaal. Er bestaat kans op verstikking door verpakkingsmateriaal. Kinderen onderschatten vaak de gevaren. Houd kinderen altijd uit de buurt van het product.

- Leg de lamp en het verpakkingsmateriaal direct op een veilige plek. Plasticfolie, plastic zakken, kunst-

stof onderdelen enzovoort zijn geen speelgoed en kunnen een gevaar vormen voor kinderen.

- Dit apparaat kan door kinderen vanaf 8 alsmede door personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis worden gebruikt, als zij onder toezicht staan of geïnstrueerd werden met betrekking tot het veilige gebruik van het apparaat en zij de hieruit voortvloeiende gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud mag niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.



Vermijd levensgevaar door elektrische schok

- Laat de elektronische installatie door een opgeleide elektricien of een voor elektrische installaties geïnstrueerde persoon uitvoeren.
- Controleer de lamp en de stroomkabel voor het aansluiten aan de stroom op eventuele beschadigingen. Gebruik uw lamp nooit, wanneer u een beschadiging hebt geconstateerd.

WAARSCHUWING!

Beschadigde stroomkabels zorgen voor levensgevaar door elektrische schokken. Neem in geval van beschadigingen, reparaties of andere problemen aan de lamp contact op met de klantenservice of met een elektricien.

- Verwijder voor de montage de zekering of schakel de aardlekschakelaar in de groepenkast uit (0-stand).
- Wees er voor de montage zeker van dat de beschikbare netspanning overeenkomt met de benodigde bedrijfsspanning van de lamp (zie „Technische gegevens“).
- Vermijd dat de lamp in contact komt met water of andere vloeistoffen.
- Open nooit een van de elektrische delen en steek er geen voorwerpen in. Bij dergelijke ingrepen bestaat levensgevaar door elektrische schokken.
- Monteer de lamp niet op vochtige of geleidende ondergronden.



Vermijd brand- en letselgevaar

- Controleer de lamp onmiddellijk na het uitpakken op beschadigingen. Neem in dat geval contact op met het servicecentrum voor een vervanging.



PAS OP! KANS OP BRANDWONDEN DOOR HETE OPPERVlakKEN!

Zorg ervoor dat de lamp uitgeschakeld en afgekoeld is voordat u deze aanraakt, om verbranding te voorkomen. Verlichtingsmiddelen ontwikkelen in de buurt van de kop van de lamp een sterke hitte.

- De lichtbron van deze lamp mag alleen worden vervangen door de fabrikant of door een door hun aangewezen technicus of door een persoon met vergelijkbare kwalificaties.
-  Niet geschikt voor externe dimmers en elektronische schakelaars.
- Niet direct in de lichtbron (lamp, LED etc.) kijken.
- Kijk niet met een optisch instrument (bijv. vergrootglas) in de LED-lamp



Zo handelt u correct

- Monteer de lamp zo, zodat hij tegen vocht en vuil beschermd is.
- Controleer vóór het boren of zich achter het te doorboren oppervlak geen gas-, water- of stroomleidingen bevinden.
- Bereid de montage zorgvuldig voor en maak hier voldoende tijd voor vrij. Leg alle onderdelen en extra benodigd gereedschap of materiaal van tevoren overzichtelijk en binnen handbereik klaar.
- Wees altijd alert! Let er altijd op wat u doet en ga steeds met overleg te werk. Monteer de lamp niet als u niet geconcentreerd bent of zich niet lekker voelt.

• Voorbereiding

• Benodigd gereedschap en materiaal

Het genoemde gereedschap en materiaal wordt niet meegeleverd. Het gaat hierbij om niet-bindende informatie en waarden ter oriëntatie. De hoedanigheid van

het materiaal is afhankelijk van de individuele omstandigheden ter plekke.

- Potlood/markeergereedschap
- 2-polige spanningstester
- Schroevendraaier (kruis en sleuf)
- Boormachine
- Boortje (Ø 6 mm)
- Zijknijptang
- Ladder
- Hamer

• Voor de installatie

Belangrijk: Laat de installatie uitvoeren door een opgeleide elektricien of een voor elektro-installaties bevoegde persoon. Deze persoon moet op de hoogte zijn van de eigenschappen van de lamp en van de aansluitvoorwaarden.

- Let beslist op de aard van de ondergrond, omdat het bijgevoegde bevestigingsmateriaal niet voor alle muursoorten geschikt is. Informeer in de winkel naar geschikte schroeven en pluggen voor de betreffende aard van de ondergrond. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade die ontstaat door het gebruik van verkeerde pluggen in de muur.
- Maak uzelf voor de installatie vertrouwd met alle aanwijzingen en afbeeldingen in deze gebruiksaanwijzing alsook met de lamp zelf.
- Wees er voor de installatie zeker van dat de leiding, waaraan de lamp wordt aangesloten, geen spanning heeft. Verwijder hiervoor de zekering of schakel het betreffende stroomcircuit in de groepenkast uit (0-stand).
- Controleer hiervoor de spanningsvrijheid met een 2-polige spanningzoeker.

• Ingebruikname

• Lamp monteren

- Verwijder al het verpakkingsmateriaal en beschermfolies van de lamp.

- Model 14173406L:
maak de lampenkap [8] los van de basisplaat door deze tegen de klok in te draaien [2].
Model 14173506L:
maak de lampenkap [8] los door deze met behulp van de hendel van de basisplaat [2] los te maken.
- Houd de basisplaat [2] tegen het plafond en markeer de boorgaten met behulp van de in de basisplaat [2] voorziene gaten voor de schroeven [3].
- Boor de gaten (Ø 6 mm, ca. 40 mm diep).
Zorg ervoor dat u de stroomkabel niet beschadigt.
- Steek de pluggen [1] in de boorgaten.
Gebruik hiervoor, indien nodig, een hamer.
- Leid de stroomkabel (extern) [7] door de opening in de bodemplaat [4]. Controleer of de kabel goed vastzit.
- Bevestig de basisplaat [2] met de schroeven [3] aan het plafond (zie Fig. A).
- Trek de isolatiekousen [5] over de draden L en N van de stroomkabel (extern) [7] (zie afb. B).
- Let erop dat de afzonderlijke draden van de stroomkabel (extern) [7] elk correct worden aangesloten: fase draad, zwart of bruin = symbool L, nul draad, blauw = symbool N. Deze lamp heeft beschermingsklasse II en mag niet worden aangesloten op een aardleiding (zie afb. B).
- Model 14173406L:
bevestig de lampenkap [8] aan de basisplaat [2] door deze met de klok mee te draaien.
Schroef vervolgens de lampenkap op zijn plaats met de bevestigingsschroeven [9]. Zorg ervoor dat ze goed vastzit.
Model 14173506L:
bevestig de lampenkap [8] met behulp van de hendel aan de basisplaat [2].
- Plaats de zekering weer terug of schakel de installatieautomaat in de groepenkast weer in (I-stand).

Uw lamp is nu gereed voor gebruik.

• Onderhoud en reiniging

WAARSCHUWING! GEVAAR VOOR ELEKTRISCHE SCHOK!

Verbreek voor de reiniging eerst de verbinding van de lamp met het stroomnet. Verwijder hiervoor de zekering

of schakel het betreffende stroomcircuit in de groepenkast uit (0-stand).

WAARSCHUWING! GEVAAR VOOR ELEKTRISCHE SCHOK!

Op basis van de elektrische veiligheid mag de lamp nooit met water of andere vloeistoffen worden gereinigd of in zijn geheel in water worden gedompeld.

VOORZICHTIG! GEVAAR VOOR BRANDWONDEN DOOR HETE OPPERVLAKKEN!

Laat de lamp volledig afkoelen.

- Gebruik geen oplosmiddel, benzine e.d. De lichten zullen hierdoor schade ondervinden.
- Gebruik voor de reiniging uitsluitend een droge, pluisvrije doek.
- Plaats de zekering weer terug of schakel de installatie-automaat in de groepenkast weer in (I-stand).

● **Afvoer**



De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.



Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1–7: kunststoffen / 20–22: papier en vezelplaten / 80–98: composietmaterialen.



FR
ÉLÉMENTS
D'EMBALLAGE + NOTICE



FR
Cet appareil et ses accessoires se recyclent

À DÉPOSER EN MAGASIN À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE
ou
www.quelquesdechets.fr
Points de collecte sur www.quelquesdechets.fr
(Privilégier la réparation sur le lieu de votre appareil)

Het product inclusief toebehoren en het verpakkingsmateriaal zijn recyclebaar in over-

eenstemming met de Extended Producer Responsibility. Voor een verantwoorde afvalverwerking voert u deze gescheiden af, volgens de afgebeelde afvalcategorieën. Het Triman-logo geldt uitsluitend voor Frankrijk.



Gooi het afgedankte product omwille van het milieu niet weg via het huisvuil, maar geef het af bij het daarvoor bestemde depot of het gemeentelijke milieupark. Over afgifteplaatsen en hun openingstijden kunt u zich bij uw aangewezen instantie informeren.

● **Garantie en service**

● **Garantie**

Op dit product verlenen wij 36 maanden garantie vanaf koopdatum. Het apparaat werd zorgvuldig vervaardigd en aan een nauwkeurige kwaliteitscontrole onderworpen. Binnen de garantieperiode herstellen wij kosteloos alle materiaal- of productiefouten. Mocht u desondanks tijdens de garantieperiode mankementen aantreffen, stuur het apparaat dan naar het aangegeven serviceadres met vermelding van het volgende modelnummer: 14173406L / 14173506L.

Beschadigingen door ondeskundig gebruik, negeren van de handleiding of ingrepen door niet-geautoriseerde personen zijn van de garantieverlening uitgesloten. Dit geldt eveneens voor slijtende delen (zoals bijv. gloeilampen). Door de garantieservice wordt de garantieperiode noch verlengd noch vernieuwd.

● **Serviceadres**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
DUITSLAND
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650
Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com



Gratis servicenummer:
Tel.: 00800 / 27456637

IAN 478365_2410

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 478365_2410) als bewijs van aankoop bij de hand.

- **Conformiteitsverklaring CE**

Dit product voldoet aan de eisen van de van toepassing zijnde Europese en nationale richtlijnen. De conformiteit is aangetoond.

- **Fabrikant**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
DUITSLAND

Legenda zastosowanych piktogramów	Strona 36
Instrukcja	Strona 37
Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem.....	Strona 37
Zakres dostawy.....	Strona 37
Opis części.....	Strona 37
Dane techniczne.....	Strona 37
Bezpieczeństwo	Strona 37
Wskazówki bezpieczeństwa.....	Strona 37
Przygotowanie	Strona 39
Potrzebne narzędzia i materiały.....	Strona 39
Przed instalacją	Strona 39
Uruchomienie	Strona 39
Montaż lampy.....	Strona 39
Konserwacja i czyszczenie	Strona 40
Utylizacja	Strona 40
Gwarancja i serwis	Strona 40
Gwarancja.....	Strona 40
Adres serwisu.....	Strona 41
Deklaracja zgodności.....	Strona 41
Producent.....	Strona 41

Legenda zastosowanych piktogramów			
	Należy przeczytać instrukcję!		Ostrzeżenie o możliwości porażenia prądem! Zagrożenie życia!
	Niniejsza lampa nadaje się wyłącznie do pracy wewnątrz, w suchych i zamkniętych pomieszczeniach.		Ostrożnie! Niebezpieczeństwo poparzenia o gorące powierzchnie!
	Niebezpieczeństwo utraty życia i odniesienia obrażeń przez dzieci!		Nie nadaje się do stosowania w połączeniu z zewnętrznymi ściemniaczami i przełącznikami elektronicznymi.
V	Wolt	Hz	Hertz (częstotliwość)
W	Watt (moc czynna)		Prawidłowy sposób postępowania
	Klasa ochronności II		Opakowanie i urządzenie przekazać do utylizacji zgodnie z przepisami o ochronie środowiska!
	Aby uniknąć zagrożeń, uszkodzone źródło światła tego produktu może wymienić wyłącznie producent, jego serwisant lub specjalista o podobnych kwalifikacjach.		Przestrzegać wskazówek ostrzegawczych i bezpieczeństwa!
	Opakowanie składa się w 100 % ze zutylizowanego papieru.	Ra CRI	Współczynnik oddawania barw
 lm	Lumen	 K	Temperatura światła w kelwinach
 A.C. a.c.	Napięcie przemienne (rodzaj prądu i napięcia)	 d.c. DC	Napięcie stałe (rodzaj prądu i napięcia)
 	Tektura falista	 	Polietylen (niska gęstość)
 	Papier	 	Politereftalan etylenu
 	Karton	 	Wskazówki bezpieczeństwa Instrukcje postępowania
IP20	Ta lampa posiada stopień ochrony „IP20” i jest przeznaczona wyłącznie do stosowania w pomieszczeniach w prywatnych gospodarstwach domowych. Brak ochrony przed wnikaniem wody.		

Lampa naścienna lub sufitowa LED

• Instrukcja



Gratulujemy Państwu zakupu nowego urządzenia. Zdecydowali się Państwo na zakup produktu najwyższej jakości. Proszę dokładnie przeczytać całą niniejszą instrukcję obsługi. Proszę rozłożyć stronę z rysunkami. Niniejsza instrukcja obsługi należy do produktu. Zawiera ona ważne wskazówki dotyczące uruchamiania i posługiwania się produktem. Zawsze należy przestrzegać wszystkich wskazówek dotyczących bezpieczeństwa. Przed uruchomieniem proszę sprawdzić, czy występuje prawidłowe napięcie, i czy wszystkie części są prawidłowo zamontowane. W przypadku zapytań lub niepewności odnośnie obchodzenia się z urządzeniem, prosimy o kontakt ze sprzedawcą lub punktem serwisowym. Proszę starannie przechowywać niniejszą instrukcję obsługi, a w razie oddania urządzenia osobom trzecim przekazać ją wraz z nim.

• Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem



Ta lampa jest przeznaczona wyłącznie do użytkowania wewnątrz pomieszczeń. Lampa może być mocowana na wszystkich powierzchniach o normalnym stopniu palności. To urządzenie przewidziano wyłącznie do użytku w prywatnym gospodarstwie domowym. Produkt ten jest przeznaczony do normalnej pracy.

• Zakres dostawy

Bezpośrednio po wypakowaniu należy sprawdzić, czy zestaw jest kompletny oraz czy urządzenie znajduje się w nienagannym stanie.

- 1 Lampa naścienna lub sufitowa LED, model 14173406L / 14173506L
- 3 śruby (14173406L)
- 3 kołki (14173406L)
- 2 Śruby blokujące (Klosz) (14173406L)
- 4 śruby (14173506L)
- 4 kołki (14173506L)
- 2 wężyki ochronne

1 instrukcja montażu i obsługi

• Opis części

- 1 Kołki
- 2 Płyta podstawy
- 3 Śruby
- 4 Otwór w płytę podstawy (dla kabel zasilający zewnętrzny)
- 5 Wężyk ochronny
- 6 Elektryczna kostka zaciskowa
- 7 Kabel zasilający (zewnętrzny)
- 8 Klosz lampy
- 9 Śruby blokujące (Klosz)

• Dane techniczne

Lampa:

Nr modelu:	14173406L / 14173506L
Napięcie robocze:	230–240 V~, 50 Hz
Moc znamionowa:	13 W
Klasa ochronności:	II /
Stopień ochrony:	IP20 (użytkowanie wyłącznie wewnątrz pomieszczeń)

LED:

Źródło światła	diody LED
Moc znamionowa	13 W

Ten produkt zawiera źródło światła klasy efektywności energetycznej „F”.

• Bezpieczeństwo



Wskazówki bezpieczeństwa

W przypadku szkód spowodowanych nieprzestrzeganiem niniejszej instrukcji obsługi prawo do gwarancji wygasa! Za szkody pośrednie producent nie ponosi odpowiedzialności! W przypadku szkód materialnych lub osobowych, które powstały wskutek niewłaściwego obchodzenia się z urządzeniem lub nieprzestrzegania wskazówek dotyczących bezpieczeństwa, nie ponosimy żadnej odpowiedzialności!



! OSTRZEŻENIE ZAGROŻENIE ŻYCIA I NIEBEZPIECZEŃSTWO WYPADKU U DZIECI!

W żadnym wypadku nie pozostawiać dzieci bez nadzoru w pobliżu opakowania. Istnieje niebezpieczeństwo uduszenia się materiałem opakowaniowym. Dzieci często nie dostrzegają niebezpieczeństwa. Dzieci nie powinny mieć dostępu do produktu.

- Nie pozostawiać rozrzuconych materiałów opakowaniowych ani lampy. Folie/worki z tworzywa sztucznego, części plastikowe itp. to dla dzieci bardzo niebezpieczna zabawka.
- Niniejsze urządzenie może być używane przez dzieci od lat 8 oraz przez osoby z obniżonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub mentalnymi lub brakiem doświadczenia i / lub wiedzy, jeśli pozostają pod nadzorem lub zostały pouczone w kwestii bezpiecznego użycia urządzenia i rozumieją wynikające z niego zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być przeprowadzane przez dzieci bez nadzoru.



Porażenie prądem elektrycznym grozi śmiercią

- Wykonanie instalacji elektrycznej należy zlecić wykwalifikowanemu elektrykowi lub osobie przeszkolonej w zakresie wykonywania instalacji elektrycznych.
- Przed każdym podłączeniem do sieci elektrycznej należy dokonać kontroli lampy oraz przewodu sieciowego pod względem uszkodzeń. Nigdy nie używać lampy w razie stwierdzenia jakichkolwiek uszkodzeń.



OSTRZEŻENIE!

Uszkodzone przewody sieciowe stwarzają niebezpieczeństwo utraty życia wskutek porażenia prądem elektrycznym. W razie uszkodzeń, napraw lub innych problemów z lampą należy zwrócić się do punktu serwisowego lub do elektryka.

- Przed rozpoczęciem montażu wyjąć bezpiecznik lub wyłączyć wyłącznik nadmiarowoprądowy w skrzynce bezpiecznikowej (położenie 0).
- Przed montażem należy upewnić się, że istniejące napięcie sieci jest zgodne z wymaganym napięciem roboczym (naprawy oświetleniowej (patrz „Dane techniczne”).
- Bezwzględnie unikać kontaktu lampy z wodą lub innymi cieczami.

- Nigdy nie otwierać elementów elektrycznych i nie wkładać do nich jakichkolwiek przedmiotów. Tego rodzaju ingerencje oznaczają zagrożenie życia wskutek porażenia prądem elektrycznym.
- Nie montować lampy na podłożu wilgotnym lub przewodzącym prąd.



Jak uniknąć zagrożenia pożarowego i obrażeń ciała

- Bezpośrednio po rozpakowaniu sprawdzić lampę pod kątem uszkodzeń. W przypadku stwierdzenia uszkodzenia skontaktować się z serwisem w celu wymiany urządzenia.



OSTROŻNIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO POPARZENIA O GORĄCE POWIERZCHNIE!

Aby uniknąć poparzeń, przed dotknięciem lampy należy się upewnić, że jest ona wyłączona i ostygła. Żarówki wytwarzają dużo ciepła w obszarze głowicy lampy.

- Źródło światła tej lampy może wymienić wyłącznie producent lub wyznaczony przez niego technik albo osoba o podobnych kwalifikacjach.
- Nie nadaje się do stosowania w połączeniu z zewnętrznymi ściemniaczami i przełącznikami elektronicznymi.
- Nie należy bezpośrednio wpatrywać się w źródło światła (elementy świetlne, LED, itp).
- Nie patrzeć na diodę LED przez przyrząd optyczny (np. szkło powiększające).



Prawidłowy sposób postępowania

- Lampę zamontować w taki sposób, aby była zabezpieczona przed wilgocią, wiatrem i zanieczyszczeniami.
- Przed przystąpieniem do wiercenia upewnić się, że w miejscu wiercenia nie ma przewodów gazowych, wodociągowych ani elektrycznych.
- Starannie przygotować montaż i zarezerwować sobie wystarczającą ilość czasu. Wszystkie pojedyncze części oraz dodatkowo potrzebne narzędzia należy uprzednio rozłożyć w przejrzysty sposób i w zasięgu ręki.
- Zachować ostrożność! Zawsze zwracać uwagę na wykonywane czynności i kierować się rozsądkiem. Nie należy wykonywać montażu lampy w przypadku braku koncentracji lub złego samopoczucia.

● Przygotowanie

● **Potrzebne narzędzia i materiały**

Wymienione narzędzia i materiały nie są częścią zestawu. Są to jedynie niewiążące informacje i wartości orientacyjne. Właściwości materiału zależą od warunków w pomieszczeniu.

- Ołówek / przyrząd do zaznaczania
- 2-biegunowy tester napięcia
- Śrubokręt (krzyżakowy i płaski)
- Wiertarka
- Wiertło (Ø 6 mm)
- Obcinaczka boczna
- Przewody
- Młotek

● Przed instalacją

Ważne: Wykonanie podłączenia elektrycznego należy zlecić wyszkolonemu elektrykowi lub osobie wdrożonej do wykonywania instalacji elektrycznych. Osoba ta musi posiadać wiedzę na temat właściwości lampy i przepisów dotyczących podłączania.

- Zwrócić uwagę na właściwości podłoża, ponieważ załączony materiał mocujący nie jest odpowiedni do wszystkich rodzajów ścian/sufitów. Zapytać w sklepie o wkręty i kołki odpowiednie do danego podłoża. Producent nie ponosi odpowiedzialności za nieprawidłowe połączenia ściana-kołek i wynikające z tego szkody.
- Przed instalacją należy zapoznać się ze wszystkimi instrukcjami i rysunkami zawartymi w niniejszej instrukcji oraz z samą lampą.
- Przed instalacją należy upewnić się, że przewód, do którego ma być podłączona lampa, nie znajduje się pod napięciem. W tym celu należy wyjąć bezpiecznik lub wyłączyć wyłącznik nadmiarowoprądowy w skrzynce bezpiecznikowej (pozycja 0).
- Brak napięcia należy stwierdzić za pomocą wskaźnika napięcia.

● Uruchomienie

● **Montaż lampy**

- Usunąć z lampy wszystkie materiały opakowaniowe i folie ochronne.
- Model 14173406L:
Zdjąć klosz lampy [8] z płyty podstawy, obracając go w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara [2].
Model 14173506L:
Zdjąć klosz lampy [8] z płyty podstawy [2] korzystając z dźwigni.
- Przyłożyć płytę podstawy [2] do sufitu i zaznaczyć miejsca wiercenia otworów, korzystając z otworów na śruby [3] w płycie podstawy [2].
- Wywiercić otwory (Ø 6 mm, głębokość ok. 40 mm). Uważać na to, aby nie uszkodzić przewodu doprowadzającego.
- Włożyć kołki [1] do wywierconych otworów. W razie potrzeby użyć młotka.
- Przeprowadzić kabel zasilający (zewnętrzny) [7] przez otwór w płycie podstawy [4]. Zwrócić uwagę na jego prawidłowe osadzenie.
- Przymocować płytę podstawy [2] do sufitu za pomocą śrub [3] (patrz rys. A).
- Naciągnąć wężyki ochronne [5] na żyły L i N kabla zasilającego (zewnętrznego) [7] (patrz rys. B).
- Należy zwrócić uwagę, aby prawidłowo podłączyć poszczególne przewody kabla zasilającego (zewnętrznego) [7]: przewód przewodzący prąd, czarny lub brązowy = symbol L, przewód zerowy, niebieski = symbol N. Ta lampa ma klasę ochrony II i nie może być podłączona do przewodu ochronnego (patrz rys. B).
- Model 14173406L:
Przymocować klosz [8] do płyty podstawy, obracając go w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara. [2].
Następnie przykręć klosz za pomocą śrub mocujących [9]. Upewnij się, że jest prawidłowo osadzony.
Model 14173506L:
Przymocować klosz [8] do płyty podstawy [2] korzystając z dźwigni.

- Ponownie włożyć bezpiecznik lub włączyć wyłącznik nadmiarowo-prądowy w skrzynce bezpiecznikowej (pozycja I).

Lampa jest teraz gotowa do pracy.

• Konserwacja i czyszczenie

OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM!

Przed rozpoczęciem czyszczenia lampę odłączyć od sieci elektrycznej. W tym celu należy wyjąć bezpiecznik lub wyłączyć wyłącznik nadmiarowoprądowy w skrzynce bezpiecznikowej (pozycja 0).

OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM!

Ze względu na zachowanie bezpieczeństwa w zakresie elektryczności nie wolno czyścić lampy za pomocą wody lub innych płynów, ani też zanurzać w wodzie.

OSTROŻNIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO POPARZENIA WSKUTEK GORĄCYCH POWIERZCHNI!

Odczekać, aż lampa całkowicie ostygnie.

- Nie używać rozpuszczalników, benzyny i podobnych substancji. W przeciwnym razie lampa może zostać uszkodzona.
- Do czyszczenia należy używać wyłącznie suchej, niestrzępającej się szmatki.
- Ponownie włożyć bezpiecznik lub włączyć wyłącznik nadmiarowo-prądowy na skrzynce bezpiecznikowej (pozycja I).

• Utylizacja



Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.



Przy segregowaniu odpadów prosimy zwrócić uwagę na oznakowanie materiałów opakowaniowych, oznaczone są one skrótami (a) i numerami (b) o następującym znaczeniu: 1-7: Tworzywa sztuczne / 20-22: Papier i tektura / 80-98: Materiały kompozytowe.



Produkt wraz z elementami wyposażenia oraz materiały opakowaniowe nadają się do

recyklingu i podlegają rozszerzonej odpowiedzialności producenta. Użyłuj te elementy osobno, zgodnie z przedstawioną informacją dotyczącą segregacji, aby umożliwić lepsze przetwarzanie odpadów. Logo Triman obowiązuje tylko na terenie Francji.



SYMBOL SELEKTYWNEGO ZBIERANIA

Ten symbol oznacza, że zużytego sprzętu nie można umieszczać łącznie z innymi odpadami (2012/19/UE).

Zgodnie z art. 13 ust 1. Ustawy z dnia 11 września 2015 roku o zużytych sprzęcie elektrycznym i elektronicznym zakazuje się umieszczania zużytego sprzętu łącznie z innymi odpadami. Elektroodpady nie mogą być wyrzucane do pojemników do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych. Można je oddać w specjalnie wyznaczonych miejscach np. Punkt Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych lub/bądź w punktach handlowych oferujących w sprzedaży sprzęt elektroniczny. Należy postępować zgodnie z obowiązującymi w Polsce przepisami dotyczącymi selektywnej zbiórki urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Prawidłowa gospodarka odpadami pomaga uniknąć potencjalnych skutków dla środowiska i zdrowia ludzi wynikających z obecności w sprzęcie niebezpiecznych: substancji, mieszanin oraz części składowych.

• Gwarancja i serwis

• Gwarancja

W momencie zakupu otrzymując Państwo na to urządzenie 36 miesięcy gwarancji. Urządzenie wyprodukowano starannie i poddano dokładnej kontroli jakości. W okresie gwarancji usuwamy bezpłatnie wszystkie wady materiałowe i fabryczne. Jeśli mimo to w okresie gwarancji pojawią się usterki, urządzenie należy przesłać na podany adres serwisowy, podając następujący numer modelu: 14173406L / 14173506L.

Gwarancji nie podlegają uszkodzenia spowodowane przez nieprawidłowe użytkowanie, nieprzestrzeganie instrukcji obsługi lub ingerencję nieautoryzowanych osób, a także części szybkozużywające się (jak np. elementy świetlne). Usługa gwarancyjna nie przedłuża ani nie odnawia okresu gwarancji.

Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.

• Adres serwisu

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
NIEMCY
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650
Faks: +49 29 1 / 95 29 93-109
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

FR

Bezpłatny numer serwisu:
Tel.: 00800 / 27456637

IAN 478365_2410

Przed skontaktowaniem się z działem serwisowym należy przygotować paragon i numer artykułu (IAN 478365_2410) jako dowód zakupu.

• Deklaracja zgodności CE

Niniejszy produkt spełnia wymagania obowiązujących dyrektyw europejskich i krajowych. Zgodność została wykazana. Odpowiednie objaśnienia i podkłady dokumentacyjne są zdeponowane u producenta.

• Producent

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
NIEMCY

Vysvětlení použitých piktogramů	Strana 44
Úvod	Strana 45
Použití ke stanovenému účelu	Strana 45
Obsah dodávky	Strana 45
Popis dílů	Strana 45
Technické údaje	Strana 45
Bezpečnost	Strana 45
Bezpečnostní pokyny	Strana 45
Příprava	Strana 46
Potřebné nářadí a materiál	Strana 46
Před instalací	Strana 46
Uvedení do provozu	Strana 47
Montáž světla	Strana 47
Údržba a čištění	Strana 47
Zlikvidování	Strana 47
Záruka a servis	Strana 48
Záruka	Strana 48
Adresa servisu	Strana 48
Prohlášení o shodě	Strana 48
Výrobce	Strana 48

Vysvětlení použitých piktogramů			
	Přečtěte si pokyny!		Varování před zásahem elektrického proudu! Ohrožení života!
	Toto svítidlo je určeno výhradně pro provoz v interiérech, v suchých a uzavřených místnostech.		Pozor! Nebezpečí popálení o horké povrchy!
	Nebezpečí ohrožení života a zranění malých i větších dětí!		Není vhodné k používání s externími stmívači a elektronickými spínači.
V	Volt	Hz	Hertz (kmitočet)
W	Watt (činný výkon)		Tak postupujete správně
	Třída ochrany II		Obal i zařízení zlikvidujte ekologicky!
	Aby se předešlo ohrožení, smí poškozený světelný zdroj tohoto výrobku vyměnit výhradně výrobce, zástupce jeho servisu nebo odborník se srovnatelnou kvalifikací.		Dbejte na výstrahy a řiďte se bezpečnostními pokyny!
	Obal je vyroben ze 100 % recyklovatelného papíru.	Ra CRI	Index podání barev
	Lumeny		Teplota světla v Kelvinech
 A.C. a.c.	Střídavé napětí (druh proudu a napětí)	 d.c. DC	Stejnoseměrné napětí (druh proudu a napětí)
 	Vlnitá lepenka	 	Polyetylén (nízká hustota)
 	Papír	 	Polyethylentereftalát
 	Karton		Bezpečnostní pokyny Instrukce
IP20	Svítidlo má stupeň krytí „IP20“ a je určeno výhradně k použití v interiérech soukromých domácností. Nemá ochranu proti vniknutí vody.		

Nástěnné/stropní LED svítidlo

• Úvod



Blahopřejeme vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se tím pro vysoce kvalitní výrobek. Přečtěte si laskavě kompletně a pečlivě tento návod k obsluze.

Rozevřete stránku s obrázky. Tento návod je součástí tohoto výrobku a obsahuje důležité informace k jeho uvedení do provozu a k zacházení s ním. Řiďte se vždy bezpečnostními pokyny. Před uvedením do provozu zkontrolujte, jestli je k dispozici správné napětí a jestli jsou všechny díly správně namontované. Jestliže máte ještě otázky nebo jste si nejistí při ovládání přístroje, kontaktujte vašeho prodejce nebo servis. Návod pečlivě uschovejte a případně jej předějte třetí osobě.

• Použití ke stanovenému účelu



Toto světlo je určeno pouze pro používání v interiéru. Světlo lze upevnit na jakýkoliv běžně zápalný povrch. Toto zařízení je určeno pouze pro privátní použití. Tento výrobek je určen pouze pro běžný provoz.

• Obsah dodávky

Bezprostředně po vybalení vždy zkontrolujte úplnost dodávky a bezvadný stav zařízení.

- 1 Nástěnné/stropní LED svítidlo, model 14173406L / 14173506L
- 3 Šrouby (14173406L)
- 3 Hmoždinky (14173406L)
- 2 Upevňovací šrouby (Stínidlo) (14173406L)
- 4 Šrouby (14173506L)
- 4 Hmoždinky (14173506L)
- 2 Ochranné hadičky
- 1 Návod k montáži a obsluze

• Popis dílů

- 1 Hmoždinka
- 2 Základní deska
- 3 Šrouby
- 4 Otvor v základní desce (pro síťový připojovací kabel externí)
- 5 Ochranná hadička

- 6 Lustrová svorka
- 7 Síťový připojovací kabel (externí)
- 8 Stínidlo
- 9 Upevňovací šrouby (Stínidlo)

• Technické údaje

Světlo:

Model č.:	14173406L / 14173506L
Provozní napětí:	230–240 V~, 50 Hz
Jmenovitý výkon:	13 W
Třída ochrany:	II /
Druh ochrany:	IP20 (vhodné pouze do interiéru)

LED:

Osvětlovací prostředek	LED diody
Jmenovitý výkon	13 W

Tento výrobek obsahuje světelný zdroj třídy energetické účinnosti „F“.

• Bezpečnost



Bezpečnostní pokyny

Při škodách způsobených nedodržením tohoto návodu k obsluze zaniká záruka! Za následné škody se neručí! Za věcné nebo osobní škody, způsobené neodborným zacházením nebo nerespektováním bezpečnostních pokynů, se neručí!



**⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ
OHROŽENÍ ŽIVOTA A
ZRANĚNÍ PRO MALÉ A VELKÉ**

DĚTI!

Nenechávejte děti nikdy samotné s obalovým materiálem. Hrozí nebezpečí udušení obalovým materiálem. Děti nebezpečí často podceňují. Výrobek chraňte před dětmi.

- Nenechávejte světlo nebo obalový materiál bez dozoru. Plastové sáčky/pytlíky, plastové části atd. mohou být pro děti nebezpečnou hračkou.
- Tento výrobek mohou používat děti od 8 let, osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, jestliže budou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání výrobku a chápou nebezpečí, která z jeho používání vyplývají. S

výrobkem si děti nesmí hrát. Děti nesmí bez dohledu provádět čištění ani uživatelskou údržbu.



Zabraňte ohrožení života v důsledku zásahu elektrickým proudem

- Elektrickou instalaci nechte provádět jen vyučeného elektrikáře nebo osobu s odpovídajícími zkušenostmi.
- Před každým připojením na přívod elektrického proudu kontrolujte svítidlo a připojovací kabel, jestli nejsou poškozené. Nikdy nepoužívejte svítidlo, pokud jste zjistili, že je poškozené.



VÝSTRAHA!

Poškozené síťové kabely znamenají nebezpečí ohrožení života elektrickým proudem. Při poškozeních, opravách nebo jiných problémech se obraťte na servis nebo na kvalifikovaného elektrikáře.

- Před montáží odstraňte pojistku nebo vypněte jistič v pojistkové skříni (poloha 0).
- Před montáží se přesvědčte, jestli se shoduje napětí elektrického proudu, které máte k dispozici s napětím potřebným pro svítidlo (viz „Technické údaje“).
- Bezpodmínečně zabraňte kontaktu lampy s vodou nebo jinými kapalinami.
- Nikdy neotvírejte žádný z elektrických provozních prostředků ani do nich nestrkejte jakékoli předměty. Takové zásahy znamenají nebezpečí ohrožení života elektrickým proudem.
- Nemontujte světlo na vlhký nebo vodivý podklad.



Vyvarujte se nebezpečí požáru a poranění

- Ihned po vybalení světla zkontrolujte, zda není poškozeno. V případě poškození kontaktujte servisní místo a požádejte o náhradu.



POZOR! NEBEZPEČÍ POPÁLENÍ O HORKÉ POVRCHY!

Než na světlo sáhnete, ujistěte se, že je světlo zhasnuté a studené. Zabráňte tím popálení. Osvětlovací prostředek vytváří v oblasti hlavy žárovky vysokou teplotu.

- Světelný zdroj tohoto světla smí vyměnit pouze výrobce, technik pověřený výrobcem nebo osoba se srovnatelnou kvalifikací.

■



Není vhodné k používání s externími stmívači a elektronickými spínači.

■

Nedívejte se přímo do zdroje světla (osvětlovací prostředek LED, atd.).

■

Nikdy se nedívejte do LED optickým nástrojem (např. lupou).



Tak postupujete správně

- Montujte svítidlo tak, aby bylo chráněné před vlhkem a znečištěním.
- Před vrtáním se ujistěte, že se v místě vrtání nenačází plynová, vodovodní nebo elektrická vedení.
- Montáž nejdříve pečlivě připravte, udělejte si na ni čas. Připravte si předtím přehledně všechny jednotlivé díly a navíc potřebné nástroje nebo materiál.
- Buďte vždy pozorní! Dbejte vždy na to, co děláte, postupujte vždy s rozumem. Nikdy nemontujte svítidlo, nejste-li koncentrovaní nebo necítíte-li se dobře.

• Příprava

• Potřebné nářadí a materiál

Uvedené nářadí a materiály nejsou součástí dodávky. Jedná se zde o nezávazné údaje a orientační hodnoty. Vlastnosti materiálu jsou závislé na individuálních podmínkách v místě.

- Tužka / značkovač
- 2pólová zkoušečka napětí
- Šroubovák (křížový a drážkový)
- Vrtačka
- Vrták (ø 6 mm)
- Boční štípací kleště
- Žebřík
- Kladivo

• Před instalací

Důležité: Připojení k elektrické síti musí provést kvalifikovaný elektrikář nebo osoba zaškolená pro práce na elektrických rozvodech. Tato osoba musí být seznámena s vlastnostmi svítidla a s předpisy pro připojení.

- Vždy také respektujte vlastnosti podkladu, jelikož přiložený upevňovací materiál není vhodný pro všechny druhy stěn. O šroubech a hmoždinkách vhodných pro příslušný podklad se informujte v obchodě. Výrobce neurčí za škody vzniklé neodborným namontováním hmoždinky do stěny.
- Před instalací se nejdříve seznámte se světlem, pokyny a obrázky v tomto návodu.
- Před instalací zajistěte, aby byl přívod elektrického proudu ke svítidlu bez napětí. Za tímto účelem vyjměte pojistku nebo vypněte jistič v pojistkové skříni (poloha 0).
- Zkontrolujte beznapěťový stav zkoušečkou.

• Uvedení do provozu

• Montáž světla

- Odstraňte ze světla veškerý obalový materiál.
- Model 14173406L:
Stínidlo [8] uvolněte ze základní desky [2] otočením proti směru hodinových ručiček.
Model 14173506L:
Pomocí páčky uvolněte stínidlo [8] ze základní desky [2].
- Podržte základní desku [2] na stropě a vyznačte vývrty přes otvory, které jsou v základní desce [2] určeny pro šrouby [3].
- Vyvrtejte otvory (Ø 6 mm, hloubka cca 40 mm). Ujistěte se, abyste nepoškodili přívod.
- Zasuňte hmoždinky [1] do vyvrtaných otvorů. V případě potřeby použijte kladívko.
- Protáhněte síťový přívodní kabel (externí) [7] otvorem v základní desce [4]. Dbejte na správné usazení.
- Základní desku [2] upevněte pomocí šroubů [3] na strop (viz obr. A).
- Přetáhněte ochranné hadičky [5] přes kabely L a N (externího) síťového připojovacího kabelu [7] (viz obr. B).
- Dávejte pozor, abyste správně připojili jednotlivé vodiče (externího) síťového připojovacího kabelu [7]: proudový vodič, černý nebo hnědý = symbol L, nulový vodič, modrý = symbol N. Toto světlo má třídu ochrany II a nesmí být připojeno k ochrannému vodiči (viz obr. B).

- Model 14173406L:
Otočením stínidla [8] ve směru hodinových ručiček ho upevněte na základní desku [2].
Poté přišroubujte stínidlo pomocí upevňovacích šroubů [9]. Ujistěte se, že je správně usazeno.
Model 14173506L:
Pomocí páčky uvolněte stínidlo [8] ze základní desky [2].
- Opět nasadte pojistku nebo zapněte ochranný jistič v pojistkové skříni (poloha I).

Vaše světlo je připraveno k používání.

• Údržba a čištění

VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PROUDEM!

Při čištění nejprve svítidlo odpojte od elektrické sítě. Za tímto účelem vyjměte pojistku nebo vypněte jistič v pojistkové skříni (poloha 0).

VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PROUDEM!

Z důvodu elektrické bezpečnosti se svítidlo nikdy nesmí čistit vodou nebo jinými kapalinami anebo dokonce do vody ponořovat.

POZOR! NEBEZPEČÍ POPÁLENÍ HORKÝMI POVRCHY!

Nechte svítidlo úplně vychladnout.

- Nepoužívejte na čištění rozpouštědla, benzín nebo podobné látky, lampu můžete poškodit.
- Používejte na čištění suchou tkaninu, která nepouští vlákna.
- Nasadte zase pojistku nebo zapněte jistič v pojistkové skříni (do polohy I).

• Zlikvidování



Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběrů recyklovatelných materiálů.



Při třídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) a čísly (b), s následujícím významem: 1–7: umělé hmoty / 20–22: papír a lepenka / 80–98: složené látky.



Výrobek vč. příslušenství a balicí materiál jsou recyklovatelné a podléhají rozšířené odpov

řednosti výrobce. Pro lepší zacházení s odpady je proto je likvidujte separovaně, dle uvedených informací o třídění (info-tri). Logo Triman platí pouze pro Francii.



Jakmile Váš výrobek dosloužil, nevyhazujte ho v zájmu ochrany životního prostředí do odpadu z domácností, ale odveďte ho k odborné likvidaci. O sběrnách a otevírací době se můžete informovat u Vaší kompetentní správy.

● Záruka a servis

● Záruka

Od okamžiku zakoupení dostáváte na výrobek záruku po dobu 36 měsíců. Přístroj byl pečlivě vyroben a podroben přesné kontrole kvality. Během záruční doby odstraníme bezplatně všechny vady materiálu a opravíme závady z výroby. V případě, že se během záruční doby přesto vyskytnou závady, zašlete přístroj na uvedenou adresu servisu a uveďte následující číslo modelu: 14173406L / 14173506L.

Ze záruky vyloučeny škody způsobené neodborným zacházením, nerespektováním návodu k obsluze nebo zásahem neautorizovanou osobou, jakož i poškození rychle opotřebitelných dílů (např. svítilky prostředky). Záručním výkonem se záruční doba neprodlouží ani neobnoví.

● Adresa servisu

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
NĚMECKO
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650
Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

FR

Servisní číslo zdarma:

Tel.: 00800 / 27456637

IAN 478365_2410

Pro všechny požadavky si připravte pokladní blok a číslo výrobku (IAN 478365_2410) jako doklad o nákupu.

● Prohlášení o shodě CE

Tento výrobek splňuje požadavky platných evropských a národních směrnic. Shoda byla prokázána. Příslušná prohlášení a dokumentace jsou uloženy u výrobce.

● Výrobce

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
NĚMECKO

Legenda použitých piktogramov	Strana 50
Úvod	Strana 51
Používanie v súlade s určeným účelom	Strana 51
Obsah dodávky	Strana 51
Popis častí	Strana 51
Technické údaje	Strana 51
Bezpečnosť	Strana 51
Bezpečnostné pokyny	Strana 51
Priprava	Strana 52
Potrebné náradie a materiál	Strana 52
Pred inštaláciou	Strana 53
Uvedenie do prevádzky	Strana 53
Montáž svetla	Strana 53
Údržba a čistenie	Strana 53
Likvidácia	Strana 54
Záruka a servis	Strana 54
Garančné prehlásenie	Strana 54
Servisná adresa	Strana 54
Prehlásenie o zhode	Strana 54
Výrobca	Strana 54

Legenda použitých piktogramov			
	Prečítajte si inštrukcie!		Varovanie pred zásahom elektrickým prúdom! Ohrozenie života!
	Toto svetlo je vhodné výlučne na prevádzku v interiéri, v suchých a uzavretých priestoroch.		Pozor! Nebezpečenstvo popálenín spôsobených horúcimi povrchmi!
	Ohrozenie života a riziko úrazu pre malé deti a deti!		Nie je vhodné pre externé stmievače a elektronické spínače.
V	Volt	Hz	Hertz (frekvencia)
W	Watt (efektívny výkon)		Takto sa správate správne
	Trieda ochrany II		Ekologicky zlikvidujte obal a zariadenie!
	Na zabránenie poškodeniam smie poškodený zdroj svetla tohto výrobku vymieňať výlučne výrobca, jeho servisný zástupca alebo porovnateľný odborník.		Dodržiavajte varovné a bezpečnostné pokyny!
	Obal je zložený zo 100 % recyklovaného papiera.	Ra CRI	Index odrazu farieb
	Lúmen		Teplota svetla v Kelvinoch
 A.C. a.c.	Striedavé napätie (typ elektrického prúdu a napätia)	 d.c. DC	Jednosmerné napätie (typ elektrického prúdu a napätia)
	Vlnitá lepenka		Polyetylén (obmedzená hustota)
	Papier		Polyetyléntereftalát
	Kartón		Bezpečnostné pokyny Inštrukcie
IP20	Svetlo má druh ochrany „IP20“ a je určené výlučne na použitie v interiéri súkromných domácností. Nemá ochranu pred vniknutím vody.		

Nástenná a stropná LED lampa

• Úvod



Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového prístroja. Rozhodli ste sa tým pre vysokokvalitný výrobok. Dôkladne si prečítajte celý tento návod na obsluhu. Otvorte stranu s

obrázkami. Tento návod patrí k tomuto výrobku a obsahuje dôležité upozornenia pre uvedenie do prevádzky a manipuláciu. Dodržiavajte vždy všetky bezpečnostné upozornenia. Pred uvedením do prevádzky prekontrolujte, či je k dispozícii správne napätie a či sú všetky diely správne namontované. V prípade otázok alebo neistoty ohľadom manipulácie s prístrojom sa prosím spojte s Vaším predajcom alebo servisným pracovníkom. Tento návod si starostlivo uschovajte a prípadne ho odovzdajte tretej osobe.

• Používanie v súlade s určeným účelom



Toto svetlo nie je vhodné na prevádzku v interiéri. Svetlo je možné upevniť na všetkých normálne zápalných povrchoch. Toto zariadenie je určené iba na použitie

v súkromných domácnostiach. Tento výrobok je určený pre normálnu prevádzku.

• Obsah dodávky

Bezprostredne po vybalení vždy skontrolujte úplnosť dodávky ako aj bezchybný stav zariadenia.

- 1 Nástenná a stropná LED lampa, model 14173406L / 14173506L
- 3 Skrutky (14173406L)
- 3 Hmoždinky (14173406L)
- 2 Upevňovacie skrutky (Tienidlo) (14173406L)
- 4 Skrutky (14173506L)
- 4 Hmoždinky (14173506L)
- 2 Ochranné hadice
- 1 Návod na montáž a obsluhu

• Popis častí

- 1 Hmoždinky
- 2 Podlahová doska
- 3 Skrutky

- 4 Otvor v podlahová doska (pre Sieťový pripájací kábel externý)
- 5 Ochranná hadica
- 6 Svorka lustra
- 7 Sieťový pripájací kábel (externý)
- 8 Tienidlo
- 9 Upevňovacie skrutky (Tienidlo)

• Technické údaje

Svetlo:

Č. modelu:	14173406L / 14173506L
Prevádzkové napätie:	230 – 240 V~, 50 Hz
Menovitý výkon:	13 W
Trieda ochrany:	II /
Druh ochrany:	IP20 (vhodné iba pre interiéry)

LED:

Svietidlo	LED diódy
Menovitý výkon	13 W

Tento výrobok obsahuje svetelný zdroj triedy energetickej účinnosti „F“.

• Bezpečnosť



Bezpečnostné pokyny

V prípade škôd, ktoré vzniknú nedodržiavaním tohto návodu na obsluhu, zaniká garančný nárok! Pri následných škodách nepreberá výrobca ručenie! V prípade vecných škôd alebo poranenia osôb, ktoré boli zapríčinené neodbornou manipuláciou alebo nedodržiavaním bezpečnostných pokynov, nepreberá výrobca ručenie!

- **VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA A NEBEZPEČENSTVO ÚRAZU PRE MALÉ I STARŠIE DETI!**

Nikdy nenechávajte deti bez dozoru s obalovým materiálom. Existuje nebezpečenstvo zadusenía obalovým materiálom. Deti často podceňujú nebezpečenstvo. Držte deti vždy v bezpečnej vzdialenosti od výrobku.

- Nenechajte svetlá alebo obalový materiál položený bez dohľadu. Plastové fólie/tašky, plastové diely atď. by mohli byť pre deti nebezpečnou hračkou.
- Tento prístroj môžu používať deti od 8 rokov ako aj osoby so zníženými psychickými, senzorickými

alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dozorom, alebo ak boli poučené ohľadom bezpečného používania prístroja, a ak porozumeli nebezpečenstvám spojeným s jeho používaním. Deti sa s prístrojom nesmú hrať. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.



Zabráňte ohrozeniu života zásahom elektrickým prúdom

- Elektrickú inštaláciu prenechajte kvalifikovanému elektrikárovi alebo osobe zaškolenej pre elektroinštalácie.
- Pred každým pripojením do siete prekontrolujte svietidlo a sieťový prípojný kábel ohľadom prípadných poškodení. Ak zistíte akékoľvek poškodenia, svietidlo za žiadnych okolností nepoužívajte.



VAROVANIE!

Poškodené sieťové káble predstavujú nebezpečenstvo ohrozenia života zásahom elektrickým prúdom. V prípade poškodení, opráv alebo iných problémov so svietidlom sa obráťte na servisné stredisko alebo kvalifikovaného elektrikára.

- Pred montážou odstráňte poistku alebo vypnite istič vedenia v poistkovej skrinke (poloha 0).
- Pred montážou sa uistite, že sa existujúce sieťové napätie zhoduje s potrebným prevádzkovým napätím svietidla (pozri „Technické údaje“).
- Bezpodmienečne zabráňte kontaktu svietidla s vodou alebo inými kvapalinami.
- Nikdy neatvárate žiadny z elektrických prevádzkových prostriedkov, ani do nich nestrkajte žiadne predmety. Takéto zásahy predstavujú ohrozenie života v dôsledku zásahu elektrickým prúdom.
- Nemontujte svetlo na vlhkých alebo vodivých podkladoch.



Zabráňte nebezpečenstvu požiaru a poranení

- Bezprostredne po vybalení svetla skontrolujte prípadné poškodenia. V tomto prípade sa pri výmene spojte so servisným strediskom.



POZOR! NEBEZPEČENSTVO POPÁLENÍN SPÔSOBENÉ HORÚCIMI POVRCHMI!

Pred tým, ako sa dotknete svetla, sa ubezpečte, že je svetlo vypnuté a vychladnuté. Tak zabránite popáleninám. Svietidlá vytvárajú v oblasti hlavy lampy silné teplo.

- Zdroj tohto svetla smie vymieňať iba výrobca alebo ním poverený technik, prípadne porovnateľne kvalifikovaná osoba.



Nie je vhodné pre externé stmievače a elektronické spínače.

- Nepozerajte sa priamo do svetelného zdroja (osvetľovací prostriedok, LED atď.).
- LED diódu nepozorujte pomocou optického nástroja (napr. lupy).



Takto postupujete správne

- Svietidlo namontujte tak, aby bolo chránené pred vlhkosťou a znečistením.
- Pred vŕtaním sa ubezpečte, že sa na mieste vŕtania nenachádzajú žiadne plynové, vodové ani elektrické vedenia.
- Montáž si starostlivo pripravte a doprajte si dostatok času. Dopredu si pripravte všetky jednotlivé diely a dodatočne potrebné náradie alebo materiál prehľadne a na dosah ruky.
- Buďte neustále opatrní! Dávajte vždy pozor na to, čo robíte, a vždy konaťte rozvážne. Svietidlo v žiadnom prípade nemontujte, ak ste práve nesústreďený alebo sa necítite dobre.

• Príprava

• Potrebné náradie a materiál

Uvedené náradie / nástroje a materiál nie sú súčasťou dodávky. Ide tu o nezáväzné údaje a hodnoty pre orientáciu. Charakter materiálu sa riadi podľa individuálnych daností na mieste.

- Ceruzka/nástroj na označovanie
- 2-pólový tester napätia
- Skrutkovač (krížový a drážkový)
- Vŕtačka
- Vrták (ø 6 mm)
- Bočný rezák
- Vodič
- Kladivo

● Pred inštaláciou

Dôležité: Elektrické pripojenie musí vykonať kvalifikovaný elektrikár alebo osoba zaškolená pre elektroinštalácie. Táto musí mať znalosti o vlastnostiach svetidla a predpisoch o pripojení.

- Bezpodmienečne dbajte na kvalitu podkladu, pretože priložený bezpečnostný materiál nie je vhodný pre všetky druhy stien. Poinformujte sa v obchode o skrutkách a hmoždinkách vhodných pre príslušnú kvalitu podkladu. Za neodborné pripojenie hmoždínok do steny a tak vzniknuté poškodenia výrobca nepreberá žiadnu zodpovednosť.
- Pred inštaláciou sa oboznámte so všetkými pokynmi a obrázkami v tomto návode, ako aj so samotným svetidlom.
- Pred inštaláciou zabezpečte, aby bolo vedenie, na ktoré bude svetidlo pripojené, bez napätia. Z tohto dôvodu odstráňte poistku alebo vypnite istič vedenia v skrinke s poiskami (poloha 0).
- Beznapäťový stav prekontrolujte pomocou 2-pólová skúšачky napätia.

● Uvedenie do prevádzky

● Montáž svetla

- Odstráňte všetok obalový materiál a ochranné fólie zo svetla.
- Model 14173406L:
Uvoľnite tienidlo [8] otočením v protismere pohybu hodinových ručičiek od podlahovej dosky [2].
Model 14173506L:
Uvoľnite tienidlo [8], a to tak, že ho povolíte pomocou páky z podlahovej dosky [2].
- Pridržte podlahovú dosku [2] proti stropu a označte otvory pomocou otvorov v podlahovej doske [2] určených na skrutky [3].
- Vyvŕtajte otvory (Ø 6 mm, asi 40 mm hlboko). Ubezpečte sa, že ste nepoškodili prívod.
- Zasuňte hmoždinky [1] do vyvŕtaných otvorov. Pokiaľ je to potrebné, použite kladivo.
- Prevedte sieťový pripojovací kábel (externý) [7] otvorom v základnej doske [4]. Dbajte na správne umiestnenie.
- Upevnite podlahovú dosku [2] na strop pomocou skrutiek [3] (pozri obr. A).

- Potiahnite ochranné hadice [5] cez kábel L a N sieťového pripájacieho kábla (externého) [7] (pozrite si obr. B).
- Dbajte na to, aby boli jednotlivé vodiče sieťového pripájacieho kábla (externého) [7] vždy správne pripojené: vodivý vodič, čierny alebo hnedý = symbol L, neutrálny vodič, modrý = symbol N. Toto svetlo má triedu ochrany II a nesmie byť pripojené k ochrannému vodiču (pozrite si obr. B).
- Model 14173406L:
Upevnite tienidlo [8] na podlahovú dosku otočením v smere pohybu hodinových ručičiek [2]. Potom priskrutkujte tienidlo pomocou upevňovacích skrutiek [9]. Uistite sa, že je správne usadené.
Model 14173506L:
Upevnite tienidlo [8] pomocou páky na podlahovej doske [2].
- Znovu vložte poistku alebo zapnite istič v poiskovej skrini (poloha I).

Vaše svetlo je teraz pripravené na prevádzku.

● Údržba a čistenie

⚠ VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM!

Pred čistením najskôr odpojte svetidlo od elektrickej siete. Z tohto dôvodu odstráňte poistku alebo vypnite istič vedenia v skrinke s poiskami (poloha 0).

⚠ VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM!

Z dôvodu elektrickej bezpečnosti sa svetidlo nesmie nikdy čistiť vodou alebo inými kvapalinami a v žiadnom prípade sa nesmie ponárať do vody.

⚠ POZOR! NEBEZPEČENSTVO POPÁLENIA SKRZE HORÚCE POVRCHY!

Svetidlo nechajte úplne ochladnúť.

- Nepoužívajte žiadne rozpúšťadlá, benzín a. i. Svetidlo by sa pritom poškodilo.
- Na čistenie používajte iba suchú handričku, ktorá nepúšťa vlákna.
- Opäť nasadte poistku alebo zapnite istič vedenia v skrinke s poiskami (poloha I).

● Likvidácia



Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.



Všimajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1–7: Plasty / 20–22: Papier a kartón / 80–98: Spojené látky



FR
ÉLÉMENTS
D'EMBALLAGE + NOTICE



FR
Cet appareil
et ses accessoires
se recyclent
A DÉPOSER
EN MAGASIN
A DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE

Ne pas jeter cet appareil dans les poubelles.
Prévoyez la réparation ou le don de votre appareil !

Výrobok vráť.
príslušenstva
a obalových
materiálov je
možné recy-
klovať

a podlieha rozšírenej zodpovednosti výrobcu. Likvidujete tieto súčasti samostatne, a to podľa zobrazených informácií (informácie o triedení), pre lepšie zaobchádzanie s odpadom. Logo Triman platí pre Francúzsko.



Vyhoďte výrobok, keď už doslúžil. V záujme ochrany životného prostredia ho nevyhadzujte do domového odpadu, ale odovzdajte ho na odbornú likvidáciu. O zberných miestach a ich otváracích hodinách sa môžete informovať vo vašej príslušnej správe.

● Záruka a servis

● Garančné prehlásenie

Na tento prístroj poskytujeme záruku 36 mesiacov od dátumu kúpy. Prístroj bol starostlivo vyrobený a podrobený dôkladnej kontrole kvality. V rámci záručnej doby bezplatne opravíme všetky chyby materiálu a výrobné chyby. Ak by sa však počas záručnej doby vyskytli nedostatky, odošlite prístroj na uvedenú adresu servisu s uvedením nasledovného čísla modelu:

14173406L / 14173506L.

Zo záruky sú vylúčené škody spôsobené neodbornou manipuláciou, nedodržaním návodu na obsluhu alebo zásahom neautorizovanej osoby, ako aj diely podliehajúce opotrebovaniu (napr. osvetľovacie prostriedky). Poskytnutím záruky sa záručná doba nepredlžuje ani neobnovuje.

● Servisná adresa

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
NEMECKO
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650
Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

FR

Bezplatné servisné číslo:
Tel.: 00800 / 27456637

IAN 478365_2410

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (IAN 478365_2410) ako dôkaz o kúpe.

● Prehlásenie o zhode CE

Tento výrobok spĺňa požiadavky platných európskych a národných smerníc. Zhoda bola preukázaná. Príslušné vysvetlenia a podklady sú uložené u výrobcu.

● Výrobca

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
NEMECKO

Leyenda de pictogramas utilizados.....	Página 56
Introducción.....	Página 57
Uso adecuado.....	Página 57
Volumen de suministro.....	Página 57
Descripción de las piezas.....	Página 57
Características técnicas.....	Página 57
Seguridad.....	Página 57
Indicaciones de seguridad.....	Página 57
Preparativos.....	Página 59
Herramientas y materiales necesarios.....	Página 59
Antes de la instalación.....	Página 59
Puesta en funcionamiento.....	Página 59
Cómo montar la lámpara.....	Página 59
Mantenimiento y limpieza.....	Página 60
Eliminación.....	Página 60
Garantía y servicio técnico.....	Página 60
Garantía.....	Página 60
Dirección del servicio técnico.....	Página 60
Declaración de conformidad.....	Página 61
Fabricante.....	Página 61

Leyenda de pictogramas utilizados			
	¡Leer las instrucciones!		¡Precaución con las descargas eléctricas! ¡Peligro de muerte!
	Esta lámpara solo es apta para el uso en interiores, en espacios secos y cerrados.		¡Precaución! ¡Peligro de quemaduras debido a superficies calientes!
	¡Peligro de muerte y de accidentes para bebés y niños!		No apto para interruptores electrónicos y reguladores externos.
V	Voltio	Hz	Hercio (frecuencia)
W	Vatio (potencia efectiva)		Cómo proceder de forma segura
	Clase de protección II		¡Deseche el embalaje y el aparato de forma respetuosa con el medio ambiente!
	Para prevenir peligros, una fuente de luz dañada de este producto solo puede ser sustituida por el fabricante, su representante de servicio o un especialista comparable.		¡Tenga en cuenta las advertencias e indicaciones de seguridad!
	El embalaje está compuesto por papel reciclado 100 %.	Ra CRI	Índice de rendimiento en color
	Lumen		Temperatura de la luz en Kelvin
 A.C. a.c.	Corriente alterna (tipo de corriente y de tensión)	 d.c. DC	Corriente continua (tipo de corriente y de tensión)
 	Cartón ondulado	 	Polietileno (densidad baja)
 	Papel	 	Tereftalato de polietileno
 	Cartón		Indicaciones de seguridad Instrucciones de manejo
IP20	La lámpara posee el grado de protección "IP20" y ha sido diseñada exclusivamente para el uso en interiores de domicilios particulares. Sin protección contra la penetración de agua.		

Lámpara led de pared y techo

• Introducción



Le damos la enhorabuena por haber adquirido este nuevo producto. Ha elegido un producto de alta calidad. Lea atenta y completamente las siguientes instrucciones de uso. Despliegue la página con las ilustraciones. Estas instrucciones pertenecen a este producto y contienen indicaciones importantes sobre la puesta en funcionamiento y el manejo. Tenga en cuenta siempre todas las indicaciones de seguridad. Antes de poner el artículo en funcionamiento, compruebe si dispone de la tensión correcta y si todas las piezas están bien montadas. Si tiene dudas o no sabe cómo manejar el aparato, póngase en contacto con su distribuidor o el servicio de asistencia. Conserve estas indicaciones en lugar seguro y, en caso necesario, entréguelas a terceros.

• Uso adecuado



Esta lámpara solo es apta para el uso en interiores. Puede montarse sobre todas las superficies inflamables normales. Este aparato ha sido diseñado exclusivamente para uso doméstico. Este producto está diseñado para un funcionamiento normal.

• Volumen de suministro

Compruebe siempre inmediatamente después de desembalar el producto la integridad del contenido y el perfecto estado del aparato.

- 1 Lámpara led de pared y techo, modelo 14173406L / 14173506L
- 3 tornillos (14173406L)
- 3 tacos (14173406L)
- 2 Tornillos de fijación (Pantalla de la lámpara) (14173406L)
- 4 tornillos (14173506L)
- 4 tacos (14173506L)
- 2 tubos de protección
- 1 manual de instrucciones de montaje y manejo

• Descripción de las piezas

- 1 Tacos

- 2 Placa base
- 3 Tornillos
- 4 Abertura en la placa base (para cable de conexión a red externo)
- 5 Tubo de protección
- 6 Regleta al cable
- 7 Cable de conexión a red (externo)
- 8 Pantalla de la lámpara
- 9 Tornillos de fijación (Pantalla de la lámpara)

• Características técnicas

Lámpara:

Modelo n.º:	14173406L / 14173506L
Tensión de funcionamiento:	230–240 V~, 50 Hz
Potencia nominal:	13 W
Clase de protección:	II /
Tipo de protección:	IP20 (apto solo en espacios interiores)

LED:

Bombilla	LED
Potencia nominal	13 W

Este producto contiene un foco de luz de clase de eficiencia energética «F».

• Seguridad



Indicaciones de seguridad

¡El derecho de garantía quedará anulado en caso de producirse daños por no tener en cuenta estas instrucciones de uso! ¡No se asumirá responsabilidad alguna por daños indirectos! En caso de que el manejo inadecuado del producto o el incumplimiento de las indicaciones de seguridad provoquen daños materiales o personales, ¡no se asumirá ninguna responsabilidad!



¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE MUERTE Y ACCIDENTE PARA NIÑOS!

No deje nunca a los niños sin vigilancia con el material de embalaje. Existe peligro de asfixia por el material de embalaje. Los niños no suelen ser conscientes del peligro. Mantenga siempre el producto fuera del alcance de los niños.

- No deje la lámpara o el material de embalaje desatendidos. Las bolsas, láminas, piezas de plástico, etc. podrían convertirse en juguetes peligrosos para los niños.
- Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años, así como por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o que cuenten con poca experiencia y/o falta de conocimientos, siempre y cuando se les haya enseñado cómo utilizar el aparato de forma segura y hayan comprendido los peligros que pueden resultar de un mal uso del mismo. No permita que los niños jueguen con el aparato. La limpieza y el mantenimiento nunca deben llevarse a cabo por niños sin la vigilancia de un adulto.



Cómo evitar el peligro de muerte por descarga eléctrica

- La instalación eléctrica la debe realizar un electricista formado o una persona instruida en instalaciones eléctricas.
- Antes de conectar el aparato a la red, compruebe que la lámpara y el cable estén en perfecto estado. Nunca utilice la lámpara si detecta algún tipo de daño.

¡ADVERTENCIA!

Los cables de red dañados conllevan peligro de muerte por descarga eléctrica. En caso de daños, reparaciones u otros problemas en la lámpara, diríjase al servicio de mantenimiento o a un técnico electricista.

- Antes del montaje, retire el fusible o desconecte el interruptor automático de la caja de fusibles (posición 0).
- Asegúrese antes de cada montaje de que la corriente nominal disponible coincida con la tensión de funcionamiento necesaria de la lámpara (consultar „Características técnicas“).
- Evite que la lámpara entre en contacto con agua u otros líquidos.
- Nunca abra el equipo eléctrico ni introduzca objetos en el mismo. Esto puede suponer peligro de muerte por descarga eléctrica.
- No monte la lámpara sobre bases húmedas o conductoras.



Cómo prevenir incendios y lesiones

- Compruebe si la lámpara presenta desperfectos inmediatamente después de desembalarla. Póngase en ese caso en contacto con el centro de servicio para su sustitución.



¡PRECAUCIÓN! ¡PELIGRO DE QUEMADURAS DEBIDO A SUPERFICIES CALIENTES!

Asegúrese de que la luz está desconectada y se ha enfriado antes de tocarla para prevenir quemaduras. Las bombillas generan mucho calor en el área de la caja de la lámpara.

- La fuente de luz de esta lámpara solo puede ser sustituida por el fabricante, un técnico encargado por este o una persona con una cualificación similar.
-  No apto para interruptores electrónicos y reguladores externos.
- No mire directamente al foco de luz (bombilla, LED, etc.).
- No observar los LED con un instrumento óptico (p. ej. una lupa).



Cómo proceder de forma segura

- Monte la lámpara de modo que esté protegida de la humedad, el viento y la suciedad.
- Asegúrese de que no haya ninguna tubería de gas o agua o cables eléctricos en el lugar que vaya a taladrar.
- Prepare cuidadosamente el montaje y dedíquelo el tiempo suficiente. Antes de comenzar, ordene todas las piezas y asegúrese de que las tiene a mano junto con el resto de herramientas o material que se necesite.
- ¡Proceda siempre con sumo cuidado! Preste mucha atención a lo que hace y actúe siempre con sentido común. Bajo ningún concepto monte la lámpara si está distraído o no se encuentra bien.

● Preparativos

● Herramientas y materiales necesarios

Las herramientas y los materiales mencionados no se incluyen en el volumen de suministro. Los valores y datos tratados son aproximados y meramente orientativos. Los materiales necesarios dependerán de las circunstancias particulares de cada situación.

- Lápiz/herramienta de marcado
- Detector de tensión bipolar
- Destornillador (de cruz y de ranura)
- Taladradora
- Broca (Ø 6 mm)
- Alicates cortaalambres
- Escalera
- Martillo

● Antes de la instalación

Importante: encargue la instalación eléctrica a un electricista o a una persona especialmente cualificada para ello. Esta persona deberá conocer las características de la lámpara y las normas de conexión.

- Tenga siempre en cuenta la naturaleza de la base ya que el material de fijación adjunto no es apto para todos los tipos de paredes. Consulte en un establecimiento especializado los tornillos y tacos adecuados para las características de la base correspondiente. El fabricante no asume ningún tipo de responsabilidad por los daños derivados de una unión incorrecta entre el taco y la pared.
- Familiarícese antes de la instalación con todas las indicaciones e imágenes de estas instrucciones, así como con la propia lámpara.
- Asegúrese antes de la instalación de que el cable al que se vaya a conectar la lámpara no tenga tensión. Para ello, retire el fusible o desconecte el interruptor automático en la caja de fusibles (posición 0).
- Compruebe que no hay tensión con un comprobador de tensión.

● Puesta en funcionamiento

● Cómo montar la lámpara

- Quite todo el material de embalaje y las láminas protectoras de la lámpara.
- Modelo 14173406L:
Afloje la pantalla de la lámpara [8] girándola en sentido contrario a las agujas del reloj de la placa base [2].
Modelo 14173506L:
Afloje la pantalla de la lámpara [8] soltándola de la placa base [2] con ayuda de la palanca.
- Sujete la placa base [2] contra el techo y marque los orificios a taladrar con ayuda de los orificios previstos en la placa base [2] para los tornillos [3].
- Taladre los orificios (Ø 6 mm, aprox. 40 mm de profundidad).
Asegúrese de no dañar el cable de alimentación.
- Introduzca los tacos [1] en los orificios taladrados.
Ayúdese de un martillo en caso necesario.
- Introduzca el cable de conexión a la red (externo) [7] a través de la abertura prevista en la placa base [4]. Asegúrese de que quede correctamente asentado.
- Fije la placa base [2] empleando los tornillos [3] en el techo (véase la Fig. A).
- Tienda los tubos de protección [5] por los cables L y N del cable de conexión a red (externo) [7] (véase la fig. B).
- Asegúrese de conectar correctamente los conductores individuales del cable de conexión a red (externo) [7]: conductor con corriente, negro o marrón = símbolo L, conductor neutro, azul = símbolo N. Esta luz tiene la clase de protección II y no debe conectarse a un conductor de protección a tierra (véase la fig. B).
- Modelo 14173406L:
Fije la pantalla de la lámpara [8] girándola en el sentido de las agujas del reloj en la placa base [2]. A continuación, atornille la pantalla con los tornillos de fijación [9]. Asegúrese de que quede bien asentada.
Modelo 14173506L:
Fije la pantalla de la lámpara [8] en la placa base [2] con ayuda de la palanca.

- ❑ Vuelva a colocar el fusible o conecte el interruptor automático de protección en la caja de fusibles (posición I).

Ya puede utilizar la lámpara.

● Mantenimiento y limpieza

¡ADVERTENCIA! PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA!

Desenchufe la lámpara de la red eléctrica para la limpieza. Para ello, retire el fusible o desconecte el interruptor automático en la caja de fusibles (posición 0).

¡ADVERTENCIA! PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA!

Por razones de seguridad eléctrica, nunca limpie la lámpara con agua u otros líquidos ni la sumerja en agua.

¡CUIDADO! PELIGRO DE QUEMA-DURAS DEBIDO A SUPERFICIES CALIENTES!

Deje que la lámpara se enfríe completamente.

- No utilice disolventes, gasolina o similares, ya que la lámpara se dañaría.
- ❑ Limpie la lámpara únicamente con un paño seco y sin pelusas.
- ❑ Vuelva a colocar el fusible o conecte el interruptor automático de protección en la caja de fusibles (posición I).

● Eliminación



El embalaje está compuesto por materiales no contaminantes que pueden ser desechados en el centro de reciclaje local.



Tenga en cuenta el distintivo del embalaje para la separación de residuos. Está compuesto por abreviaturas (a) y números (b) que significan lo siguiente: 1-7: plásticos / 20-22: papel y cartón / 80-98: materiales compuestos.



FR
ÉLÉMENTS
D'EMBALLAGE + NOTICE



FR
Cet appareil
et ses accessoires
se recyclent



Plaques de collecte des ordes qualifiés et homologués
Pratiqués la réparation ou le soin de votre appareil !

Tanto el producto como los accesorios y los materiales de embalaje son reciclables y

están sujetos a una responsabilidad ampliada del fabricante. Elimínelos por separado, siguiendo el Info-tri (información de clasificación) ilustrado, para mejorar el tratamiento de los residuos. El logo Triman solo tiene validez en Francia.



Para proteger el medio ambiente no tire el producto junto con la basura doméstica cuando ya no le sea útil. Deséchelo en un contenedor de reciclaje. Diríjase a la administración competente para obtener información sobre los puntos de recogida de residuos y sus horarios.

● Garantía y servicio técnico

● Garantía

Este aparato goza de una garantía de 36 meses a partir del momento de la compra. Este aparato ha sido fabricado con mucho cuidado y ha sido sometido a precisos controles de calidad. Dentro del período de garantía, reparamos gratuitamente todos los defectos de los materiales o de fabricación. Si aún así detecta defectos durante el período de garantía, por favor, envíe el aparato a la dirección de servicio que figura indicando el siguiente número de modelo: 14173406L / 14173506L.

Están excluidos de la garantía los daños producidos por manejo incorrecto, no seguimiento del manual de instrucciones o manipulación del producto por parte de personas no autorizadas, así como las piezas de desgaste (p. ej. las bombillas). Si se hace uso de la garantía, no se prolongará ni renovará el período de garantía.

● Dirección del servicio técnico

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG

Am Steinbach 14

59872 Meschede

ALEMANIA

Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650

Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109

Correo electrónico: kundenservice@briloner.com

www.briloner.com



Gratuita número de servicio:

Tel.: 00800 / 27456637

IAN 478365_2410

Para realizar cualquier consulta, tenga a mano el recibo y el número de artículo (IAN 478365_2410) como justificante de compra.

- **Declaración de conformidad CE**

Este producto cumple las exigencias de las directivas europeas y nacionales vigentes. Se ha comprobado la conformidad. El fabricante dispone de las declaraciones y documentos correspondientes.

- **Fabricante**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
ALEMANIA

Billedtekst til de anvendte piktogrammer	Side 64
Indledning	Side 65
Formålsbestemt anvendelse	Side 65
Leverede dele	Side 65
Beskrivelse af de enkelte dele	Side 65
Tekniske data	Side 65
Sikkerhed	Side 65
Sikkerhedsanvisninger	Side 65
Forberedelse	Side 66
Nødvendigt værktøj og materiale	Side 66
Før installationen	Side 67
Ibrugtagning	Side 67
Montering af lampe	Side 67
Vedligeholdelse og rengøring	Side 67
Bortskaffelse	Side 67
Garanti og service	Side 68
Garanti	Side 68
Serviceadresse	Side 68
Konformitetserklæring	Side 68
Producent	Side 68

Billedtekst til de anvendte piktogrammer			
	Læs anvisningerne!		Advarsel mod elektrisk stød! Livsfare!
	Denne lampe er udelukkende egnet til indendørs brug i tørre og lukkede rum.		Forsigtig! Risiko for forbrænding som følge af varme overflader!
	Livs- og ulykkesfare for små og store børn!		Ikke egnet til eksterne lysdæmpere og elektroniske kontakter.
V	Volt	Hz	Hertz (frekvens)
W	Watt (aktiv effekt)		Sådan forholder du dig korrekt
	Beskyttelsesklasse II	 	Bortskaf emballage og apparat på en miljømæssig korrekt måde!
	For at undgå farer må beskadigede pærer på dette produkt kun udskiftes af producenten, dennes servicerepræsentant eller en tilsvarende fagmand.		Overhold advarsels- og sikkerhedshenvisninger!
	Emballagen består af 100 % genanvendt papir.	Ra CRI	Farvegengivelsesindeks
	lm Lumen		Lystemperatur i kelvin
 A.C. a.c.	Vekselspænding (strøm- og spændingsart)	 d.c. DC	Jævnspænding (strøm- og spændingsart)
 	Bølgepap	 	Polyætylen (lav densitet)
 	Papir	 	Polyethylenterephthalat
 	Pap	 	Sikkerhedsanvisninger Handlingsanvisninger
IP20	Lampen har kapslingsklasse "IP20" og er udelukkende beregnet til brug indendørs i private hjem. Ingen beskyttelse mod indtrængen af vand.		

LED væg- og loftslampe

• Indledning



Vi ønsker dig tillykke med købet af dit nye produkt. Med købet har du besluttet dig for et førsteklasses produkt. Læs denne betjeningsvejledning fuldstændigt og omhyggeligt

igennem. Fold siden med afbildningerne ud. Denne vejledning hører til dette produkt og indeholder vigtige henvisninger om ibrugtagning og håndtering. Overhold altid alle sikkerhedshenvisninger. Kontroller inden ibrugtagningen, om den korrekte spænding er tilstede, og om alle dele er rigtigt monteret. Skulle du have spørgsmål eller være usikker med hensyn til håndteringen af apparatet, så kontakt venligst din forhandler eller servicestedet. Denne vejledning skal opbevares omhyggeligt og i givet fald gives videre til tredjemand.

• Formålsbestemt anvendelse



Denne lampe er udelukkende egnet til indendørs brug. Lampen kan monteres på alle normalt antændelige overflader. Dette apparat er kun bestemt til anvendelse i

private husholdninger. Dette produkt er beregnet til normal drift.

• Leverede dele

Kontroller altid umiddelbart efter udpakningen, om de leverede dele er komplette, samt om produktet er i fejlfri tilstand.

- 1 LED væg- og loftslampe, model 14173406L / 14173506L
- 3 skruer (14173406L)
- 3 rawlplugs (14173406L)
- 2 Fastgørelsesskruer (Lampeskærm) (14173406L)
- 4 skruer (14173506L)
- 4 rawlplugs (14173506L)
- 2 beskyttelsesslanger
- 1 monterings- og betjeningsvejledning

• Beskrivelse af de enkelte dele

- 1 Rawlplugs
- 2 Bundplade

- 3 Skruer
- 4 Åbning i bundplade (til eksternt strømkabel)
- 5 Beskyttelsesslange
- 6 Kronemuffe
- 7 Nettilslutningsledning (ekstern)
- 8 Lampeskærm
- 9 Fastgørelsesskruer (Lampeskærm)

• Tekniske data

Lampe:

Model-nr.:	14173406L / 14173506L
Driftsspænding:	230–240 V~, 50 Hz
Mærkeeffekt:	13 W
Beskyttelsesklasse:	II /
Kapslingsklasse:	IP20 (kun egnet til indendørs brug)

LED:

Lyskilder	LED'er
Mærkeeffekt	13 W

Dette produkt indeholder en lyskilde i energieffektivitetsklassen "F".

• Sikkerhed



Sikkerhedsanvisninger

Ved skader, som forårsages af ikke-overholdelse af denne betjeningsvejledning, bortfalder garantikravet! For følgeskader overtages ingen hæftelse! Ved materielle skader eller personskader, som forårsages gennem u hensigtsmæssig håndtering eller ikkeoverholdelse af sikkerhedshenvisningerne, overtages der ingen hæftelse!



ADVARSEL! LIVS- OG ULYKKESFARE FOR SMÅBØRN OG BØRN!

Børn må aldrig være uden opsyn med emballagen. Der er fare for kvælning gennem emballagen. Børn undervurderer ofte farerne. Hold altid børn på afstand af produktet.

- Lad ikke lampen eller emballagematerialet ligge og flyde. Plastfolie, plastposer, plastdele osv. kan blive til farligt legetøj for børn.
- Dette apparat kan benyttes af børn fra 8 års alderen og opad, samt af personer med forringede fysiske,

følelsesmæssige eller mentale evner eller med mangel på erfaring og viden, når de er under opsyn eller er blevet undervist mht. sikker brug af produktet og forstår de derudaf resulterende farer. Børn må ikke lege med produktet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke foretages af børn uden opsyn.



Undgå livsfare på grund af elektrisk stød

- Lad el-installationen blive udført af en faguddannet elektriker eller en person, der er instrueret i udførelsen af elektriske installationer.
- Kontroller lampen og tilslutningsledningen for eventuelle skader inden hver strømtilslutning. Lampen må aldrig anvendes, hvis der konstateres nogen som helst form for skade.



ADVARSEL!

Beskadigede strømledninger udgør en livsfare gennem elektrisk stød. Henvend dig ved beskadigelser, reparationer og andre problemer med lampen til et servicested eller en faguddannet elektriker.

- Fjern sikringen inden montagen eller slå afbryderen til overstrømsbeskyttelsen i tavlen fra (0-stilling).
- Kontroller inden monteringen, at den tilstedeværende netspænding stemmer overens med lampens nødvendige driftspænding (se "Tekniske data").
- Undgå absolut at lampen kommer i berøring med vand eller andre væsker.
- De elektriske dele må aldrig åbnes og der må ikke stikkes genstande ind i dem. Denne slags indgreb betyder livsfare gennem elektrisk stød.
- Monter ikke lampen på fugtige eller ledende overflader.



Undgå fare for brand og tilskadekomst

- Kontrollér lampen for skader straks efter udpakning. Ved skader bedes du kontakte kundeservice med henblik på erstatning.



FORSIGTIG! FORBRÆNDINGSFARE GENNEM VARME OVERFLADER!

Sørg for, at lampen er slukket og afkølet, før du rører ved den, så du undgår forbrændinger.

Lyskilder genererer meget varme i området omkring lampehovedet.

- Lampens pære må kun udskiftes af producenten eller af en af denne udpeget servicetekniker eller af en tilsvarende kvalificeret person.
-  Ikke egnet til eksterne lysdæmpere og elektroniske kontakter.
- Kig ikke direkte ind i lyskilden (pære, LED etc.).
- Kig ikke på LED'en med et optisk instrument (f.eks. lup).



Sådan forholder du dig rigtig

- Monter lampen således, at den er beskyttet mod fugt og snø.
- Inden du begynder at bore, skal du først kontrollere, at der ikke befinder sig gas-, vand- eller strømledninger det sted, du ønsker at bore.
- Forbered monteringen omhyggeligt og giv dig god tid. Læg alle enkeltdele og yderligere nødvendigt værktøj eller materiale inden monteringen overskueligt og tilgængeligt til rette.
- Vær hele tiden koncentreret! Vær altid opmærksom på hvad du gør og brug din sunde fornuft. Monter ikke lampen, hvis du er ukoncentreret eller føler dig dårligt tilpas.

• Forberedelse

• Nødvendigt værktøj og materiale

Det angivne værktøj og materiale følger ikke med leveringen. Der er tale om uforpligtende angivelser og værdier til orientering. Materialets beskaffenhed afhænger af de individuelle forhold på stedet.

- Blyant/markeringsværktøj
- 2-polet spændingstester
- Skruetrækker (kryds og kærøv)
- Boremaskine
- Bor (ø 6 mm)
- Skænbider
- Stige
- Hammer

• Før installationen

Vigtigt: Den elektriske tilslutning skal foretages af en faglært elektriker eller en person, der er instrueret i udførelsen af elinstallationer. Denne person skal have kendskab til lampens egenskaber og til bestemmelserne for tilslutningen.

- Sørg for at være opmærksom på vægtypen, hvor lampen skal monteres, da det medfølgende fastgørelsesmateriale ikke er egnet til alle typer vægge. Spørg sælgeren om skruer og rawlplugs, der passer til den pågældende væg. Producenten påtager sig intet ansvar for brug af forkerte rawlplugs til montering og deraf følgende skader.
- Gør dig fortrolig med alle anvisninger og afbildninger i denne vejledning, samt med selve lampen inden installationen.
- Før installationen bør du sikre dig, at der ikke er spænding på den ledning, som lampen skal tilsluttes til. Fjern hertil sikringen eller slå overstrømsafbryderen i tavlen fra (O-stilling).
- Kontroller at der ikke er spænding med en 2-polet spændingsmåler.

• Ibrugtagning

• Montering af lampe

- Fjern al emballage og beskyttelsesfolie fra lampen.
- Model 14173406L:
Løsn lampeskærmen [8] fra bundpladen [2] ved at dreje den mod uret.
- Model 14173506L:
Løsn lampeskærmen [8] ved at løsne den fra bundpladen [2] ved hjælp af hånden.
- Hold bundpladen [2] op mod loftet, og markér borehullerne ved hjælp af hullerne i bundpladen [2] til skruerne [3].
- Bør hullerne (Ø 6 mm, ca. 40 mm dybe). Sørg for, at tilførselsledningen ikke beskadiges.
- Sæt rawlplugsene [1] i borehullerne. Tag en hammer til hjælp, hvis det er nødvendigt.
- Før nettilslutningskablet (eksternt) [7] gennem åbningen i bundpladen [4]. Sørg for, at det sidder korrekt.
- Fastgør bundpladen [2] i loftet ved hjælp af skruerne [3] (se fig. A).

- Træk beskyttelseslangerne [5] over lederne L og N på strømtilslutningskablet (eksternt) [7] (se fig. B).
- Sørg for, at de enkelte ledere i strømtilslutningskablet (eksternt) [7] tilsluttes rigtigt: strømførende leder, sort eller brun = symbol L, neutral leder, blå = symbol N. Denne lampe har beskyttelsesklasse II og må ikke tilsluttes en beskyttende jordleder (se fig. B).
- Model 14173406L:
Fastgør lampeskærmen [8] på bundpladen [2] ved at dreje den med uret.
Skru derefter lampeskærmen på plads med fastgørelsesskruerne [9]. Sørg for, at den sidder korrekt.
- Model 14173506L:
Fastgør lampeskærmen [8] på bundpladen [2] ved hjælp af hånden.
- Sæt sikringen i igen, eller tænd for automatsikringen på tavlen (I-stilling).

Din lampe er nu klar til brug.

• Vedligeholdelse og rengøring

ADVARSEL! FARE FOR ELEKTRISK STØD!

Fjern altid lampen fra strømmettet inden rengøringen. Fjern hertil sikringen eller slå overstrømsafbryderen i tavlen fra (O-stilling).

ADVARSEL! FARE FOR ELEKTRISK STØD!

På grund af den elektriske sikkerhed, må lampen aldrig rengøres med vand eller andre væsker eller endda sænkes ned i vand.

FORSIGTIG! FORBRÆNDINGSFARE GENNEM VARME OVERFLADER!

Lad lampen køle fuldstændigt af.

- Brug ingen opløsningsmidler, benzin eller lignende. Herved vil lampen kunne tage skade.
- Anvend kun en tør, fugtfri klud til rengøring.
- Sæt sikringen i igen eller slå overstrømsafbryderen i tavlen til (I-stilling).

• Bortskaffelse



Indpakningen består af miljøvenlige materialer, som De kan bortskaffe over de lokale genbrugssteder.



Bemærk forpakkingsmaterialernes mærkning til affaldssorteringen, disse er mærket med forkortelser (a) og numre (b) med følgende betydning: 1–7: kunststoffer / 20–22: papir og pap / 80–98: kompositmaterialer.



FR
ÉLÉMENTS
D'EMBALLAGE + NOTICE



FR
Cet appareil
et ses accessoires
se recyclent



A DÉPOSER
EN MÉTIÈRE
OU
A DÉPOSER
EN DÉCHÈTE

Points de collecte sur www.qualitredemeschede.fr
Privilegies la réparation au lieu de votre appareil !

Produkt inkl.
tilbehør og
emballagemateriale
er genanvendelige og
underlagt et

udvidet producentansvar. Materialerne skal bortskaffes sorteret i overensstemmelse med den viste sorteringsinformation for at opnå forbedret affaldsbehandling.

Triman-logoet gælder kun for Frankrig.



For miljøets skyld må produktet aldrig smides ud sammen med husholdningsaffaldet, når det er udtjent, men skal afleveres til en fagmæssig korrekt bortskaffelse. Du kan få oplysninger om indsamlingssteder og deres åbningstider hos din ansvarlige forvaltning.

● **Garanti og service**

● **Garanti**

Du får 36 måneders garanti på dette apparat fra købstidspunktet. Apparatet er blevet omhyggeligt produceret og har gennemgået en grundig kvalitetskontrol. Indenfor garantitiden retter vi omkostningsfrit alle materiale- eller produktionsfejl. Skulle der alligevel opstå mangler i garantiperioden, bedes du sende apparatet til den oplyste serviceadresse med angivelse af følgende modelnummer: 14173406L / 14173506L.

Garantien omfatter ikke skader, som er opstået på grund af forkert håndtering, manglende overholdelse af betjeningsvejledningen eller indgreb foretaget af ikke-autoriserede personer samt slid i forbindelse med brugen (som f.eks. lyskilder). Garantitiden forlænges eller fornyes ikke gennem garantiydelsen.

● **Serviceadresse**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
TYSKLAND

Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650

Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109

E-Mail: kundenservice@briloner.com

www.briloner.com



Gratis service-nummer:

Tel.: 00800 / 27456637

IAN 478365_2410

Hold kvitteringen og varenummeret (IAN 478365_2410) klar som dokumentation for købet i forbindelse med alle forespørgsler.

● **Konformitetserklæring**

Dette produkt opfylder kravene iht. de gældende europæiske og nationale retningslinjer. Overensstemmelsen er blevet dokumenteret. Tilsvarende erklæringer og bilag er deponeret hos producenten.

● **Producent**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
TYSKLAND

Legenda dei pittogrammi utilizzati	Pagina 70
Introduzione	Pagina 71
Utilizzo conforme alla destinazione d'uso.....	Pagina 71
Dotazione.....	Pagina 71
Descrizione dei pezzi.....	Pagina 71
Dati tecnici.....	Pagina 71
Sicurezza	Pagina 71
Istruzioni di sicurezza.....	Pagina 71
Preparazione	Pagina 72
Utensili e materiale necessari.....	Pagina 72
Prima dell'installazione	Pagina 73
Messa in funzione	Pagina 73
Montaggio della lampada.....	Pagina 73
Manutenzione e pulizia	Pagina 73
Smaltimento	Pagina 74
Garanzia e assistenza	Pagina 74
Garanzia.....	Pagina 74
Indirizzo del servizio assistenza.....	Pagina 74
Dichiarazione di conformità.....	Pagina 75
Fabbricante.....	Pagina 75

Legenda dei pittogrammi utilizzati			
	Leggere le istruzioni!		Avvertenza scossa elettrica! Pericolo di vita!
	Questa lampada è stata concepita per l'impiego in ambienti interni, asciutti e al chiuso.		Attenzione! Pericolo di ustione a causa delle superfici calde!
	Pericolo di vita e di lesioni per infanti e bambini!		Non compatibile con dimmer esterno o interruttore elettronico.
V	Volt	Hz	Hertz (frequenza)
W	Watt (potenza attiva)		Comportamento corretto
	Classe di protezione II	 	Smaltire l'imballaggio e il dispositivo in modo differenziato!
	Per evitare qualsiasi tipo di pericolo, la sorgente luminosa guasta del presente prodotto può essere sostituita solo dal fabbricante, dal suo rappresentante di assistenza o da un tecnico qualificato.		Rispettare le avvertenze e le istruzioni di sicurezza!
	L'imballaggio è stato realizzato al 100 % con carta riciclata.	Ra CRI	Indice di riproduzione del colore
	Lumen		Temperatura della luce in Kelvin
 A.C. a.c.	Tensione alternata (tipo di corrente e tensione)	 d.c. DC	Tensione continua (tipo di corrente e tensione)
 	Cartone ondulato	 	Polietilene (bassa densità)
 	Carta	 	Polietilene tereftalato
 	Cartone	 	Istruzioni di sicurezza Istruzioni per il maneggiamento
IP20	La lampada dispone di un grado di protezione "IP20" ed è stata concepita esclusivamente per l'impiego in ambienti al chiuso di abitazioni private. Nessuna protezione contro le infiltrazioni d'acqua.		

Lampada LED da soffitto o da parete

● Introduzione



Ci congratuliamo per l'acquisto del tuo nuovo dispositivo. Con il presente hai optato per un prodotto d'alta qualità. Leggere attentamente queste istruzioni per l'uso. Aprire la pagina con le illustrazioni. Queste istruzioni fanno parte del prodotto e contengono informazioni importanti per la messa in funzione e la manipolazione. Rispettare sempre le istruzioni di sicurezza. Prima della messa in funzione, verificare che sia presente la tensione corretta e che le parti siano state montate correttamente. In caso di domande in materia di manipolazione del dispositivo, mettersi in contatto con il rivenditore di riferimento o con il servizio assistenza. Conservare queste istruzioni e darle a terzi in caso di cessione del prodotto.

● Utilizzo conforme alla destinazione d'uso



Questa lampada può essere utilizzata solo in ambienti interni. La lampada può essere fissata a tutte le normali superfici infiammabili. Questo dispositivo è stato concepito solo per l'utilizzo domestico privato. Questo prodotto è stato concepito solo per il funzionamento normale.

● Dotazione

Dopo aver sconsigliato il dispositivo, controllare sempre la completezza della dotazione e il suo stato.

- 1 Lampada LED da soffitto o da parete, modello 14173406L / 14173506L
- 3 Viti (14173406L)
- 3 Tassello (14173406L)
- 2 Viti per il fissaggio (Paralume) (14173406L)
- 4 Viti (14173506L)
- 4 Tassello (14173506L)
- 2 Tubi protettivi
- 1 Istruzioni per l'uso e il montaggio

● Descrizione dei pezzi

- 1 Tassello
- 2 Piastra di base

- 3 Viti
- 4 Apertura nella piastra di base (per cavo di collegamento alla rete esterno)
- 5 Tubo protettivo
- 6 Scatola di raccordo
- 7 Cavo di collegamento alla rete (esterno)
- 8 Paralume
- 9 Viti per il fissaggio (Paralume)

● Dati tecnici

Lampada:

N. modello:	14173406L / 14173506L
Tensione di funzionamento:	230-240 V~, 50 Hz
Potenza nominale:	13 W
Classe di protezione:	II / 
Tipo di protezione:	IP20 (indicato solo per gli ambienti al chiuso)

LED:

Sorgente luminosa	LED
Potenza nominale	13 W

Il prodotto comprende sorgenti luminose della classe di efficienza energetica "F".

● Sicurezza



Istruzioni di sicurezza

I danni provocati dall'inosservanza delle istruzioni per l'uso invalidano la garanzia! L'azienda non si assume alcuna responsabilità per i danni indiretti! L'azienda non si assume alcuna responsabilità per i danni alle persone e alle cose causati dall'utilizzo non conforme alla destinazione d'uso o all'inosservanza delle istruzioni di sicurezza!



AVVERTENZA! PERICOLO DI VITA E DI LESIONI PER INFANTI E BAMBINI!

Non permettere mai ai bambini di giocare da soli con il materiale da imballaggio. Pericolo di soffocamento a causa del materiale da imballaggio. I bambini sottovalutano spesso i pericoli. Tenere sempre i bambini a debita distanza dal prodotto.

- Non lasciare mai in giro la lampada o il materiale da imballaggio. La pellicola protettiva / il

sacchetto, la minuteria di plastica ecc. possono trasformarsi in giocattoli pericolosi per i bambini.

- Questo dispositivo non può essere utilizzato da bambini in età inferiori agli 8 anni, nonché da persone con capacità fisiche, sensoriali o psichiche limitate, oppure da persone senza alcuna esperienza e conoscenza in materia senza adeguata supervisione. Inoltre, l'uso è sempre vietato a persone che non sono state istruite sull'utilizzo sicuro del dispositivo e non conoscono i pericoli a questo correlati. I bambini non possono giocare con il dispositivo. La pulizia e la manutenzione non possono essere svolte dai bambini senza adeguata supervisione.



Evitare il pericolo di vita a causa delle scosse elettriche

- L'installazione elettrica deve essere effettuata da un elettricista o da una persona qualificata in installazioni elettriche.
- Prima del collegamento alla rete, verificare l'integrità della lampada e del cavo di collegamento. Non utilizzare la lampada in caso di presenza di danni evidenti.

AVVERTENZA!

Il cavo di rete danneggiato rappresenta un pericolo di vita a causa della scossa elettrica. In caso di danni, riparazioni o altri problemi alla lampada rivolgersi al servizio assistenza o a un elettricista.

- Prima del montaggio rimuovere il fusibile o disattivare il salvavita nella scatola dei fusibili (posizione 0).
- Prima dell'installazione assicurarsi che la tensione di rete disponibile corrisponda alla tensione di esercizio richiesta della lampada (vedi "Dati tecnici").
- Evitare sempre il contatto tra la lampada e l'acqua o altri liquidi.
- Non aprire mai nessuna delle apparecchiature elettriche né inserire oggetti al suo interno. Tali interventi comportano pericolo di morte per scossa elettrica.
- Non montare mai la lampada su superfici umide o conduttrici.



Evitare il pericolo d'incendio o lesione

- Immediatamente dopo il disimballaggio, controllare che la lampada non sia danneggiata. In questo caso mettersi in contatto con il servizio assistenza.



ATTENZIONE! PERICOLO DI USTIONE A CAUSA DELLE SUPERFICI CALDE!

Assicurarsi che la lampada sia spenta e si sia raffreddata prima di toccarla per evitare ustioni. La sorgente luminosa genera molto calore nell'area della testa della lampada.

- La sorgente luminosa della lampada può essere sostituita solo dal produttore, da un suo tecnico autorizzato o da una persona qualificata.
-  Non compatibile con dimmer esterno o interruttore elettronico.
- Non rivolgere mai lo sguardo direttamente alla sorgente luminosa (lampada, LED ecc.).
- Non osservare il LED con uno strumento ottico (ad es. lente d'ingrandimento)



Comportamento corretto

- Montare la lampada in modo che sia protetta dall'umidità e dallo sporco.
- Assicurarsi di non trapanare alcuna conduttura del gas, dell'acqua o della corrente elettrica.
- Preparare con cura il montaggio e riservare un intervallo di tempo sufficiente. Disporre i pezzi e gli utensili e i materiali necessari in modo chiaro e a portata di mano.
- Siate sempre attenti! Fare sempre attenzione a ciò che si fa e agire sempre con cautela. Non montare mai la lampada se non si è concentrati o non si sta bene.

Preparazione

Utensili e materiale necessari

Gli utensili e i materiali summenzionati non sono in dotazione. Si tratta di informazioni e valori non vinco-

lanti per l'orientamento. La natura del materiale dipende dalle condizioni individuali in loco.

- Matita/Utensile per contrassegnare
- Tester di tensione a 2 poli
- Cacciavite (a croce e a taglio)
- Trapano
- Punta da trapano (Ø 6 mm)
- Taglierina
- Scala
- Martello

● Prima dell'installazione

Importante: il collegamento elettrico deve essere effettuato da un elettricista o da una persona qualificata in installazioni elettriche. Questa persona deve conoscere le caratteristiche della lampada e le norme in materia di collegamento elettrico.

- Assicurati di prestare attenzione alle condizioni della base, poiché il materiale di fissaggio fornito non è adatto a tutti i tipi di parete. Chiedi al tuo rivenditore le viti e i tasselli adatti al rispettivo supporto. Il fabbricante non si assume alcuna responsabilità per un collegamento improprio del tassello a parete e per i danni che ne derivano.
- Familiarizzare con tutte le istruzioni e le illustrazioni in questo manuale e con la luce stessa prima dell'installazione.
- Prima dell'installazione assicurarsi che non ci sia tensione sulla linea a cui va collegata la lampada. A riguardo, rimuovere il fusibile o disattivare il salvavita nella scatola dei fusibili (posizione 0).
- Verificare che non ci sia tensione utilizzando un tester di tensione a 2 poli.

● Messa in funzione

● Montaggio della lampada

- Rimuovere tutto il materiale da imballaggio e le pellicole protettive della lampada.
- Modello 14173406L:
allentare il paralume [8] svitandolo in senso antiorario dalla piastra di base [2].
Modello 14173506L:
allentare il paralume [8] svitandolo con l'aiuto della leva della piastra di base [2].

- Posizionare la piastra di base [2] contro il soffitto e marcare i fori predisposti della piastra base [2] per le viti [3].
- Praticare i fori (Ø 6 mm, profondi ca. 40 mm). Assicurarsi di non danneggiare il cavo di alimentazione.
- Inserire i tasselli [1] nei fori praticati. Se necessario, utilizzare un martello.
- Inserire il cavo di collegamento alla rete (esterno) [7] attraverso l'apertura prevista nella piastra di base [4]. Assicurarsi che il passaggio del cavo sia corretto.
- Fissare la piastra di base [2] al soffitto con le viti [3] (vedi Fig. A).
- Tirare i tubi protettivi [5] sul cavo L e N del cavo di collegamento di rete (esterno) [7] (vedi Fig. B).
- Assicurarsi di collegare correttamente i singoli conduttori del cavo di collegamento alla rete (esterno) [7]: conduttore sotto tensione, nero o marrone = simbolo L, conduttore neutro, blu = simbolo N. Questa lampada ha una classe di protezione II e non deve essere collegata a un conduttore di terra (vedi Fig. B).
- Modello 14173406L:
fissare il paralume [8] avvitandolo in senso orario alla piastra di base [2].
Quindi avvitare il paralume utilizzando le viti di fissaggio [9]. Assicurarsi che sia posizionato correttamente.
Modello 14173506L:
fissare il paralume [8] con la leva alla piastra di base [2].
- Inserire il fusibile o riattivare di nuovo il salvavita nella scatola dei fusibili (posizione I).

La lampada è pronta per l'uso.

● Manutenzione e pulizia

AVVERTENZA! PERICOLO DI SCOSSA ELETTRICA!

Prima della pulizia, separare la lampada dalla rete elettrica. A riguardo, rimuovere il fusibile o disattivare il salvavita nella scatola dei fusibili (posizione 0).

AVVERTENZA! PERICOLO DI SCOSSA ELETTRICA!

Per garantire la sicurezza elettrica, la sorgente luminosa non deve mai essere pulita con acqua né essere immersa in questa o in un altro liquido.

ATTENZIONE! PERICOLO DI USTIONE A CAUSA DELLE SUPERFICI CALDE!

Aspettare che la lampada si sia raffreddata completamente.

- Non utilizzare alcun solvente, benzina o simile. La lampada potrebbe subire dei danni.
- Per la pulizia utilizzare un panno asciutto e senza pelucchi.
- Inserire nuovamente il fusibile o riattivare il salvavita nella scatola dei fusibili (posizione I).

Smaltimento



L'imballaggio è realizzato con materiali ecocompatibili che è possibile smaltire presso i punti di riciclaggio locali.



Notare l'etichettatura dei materiali di imballaggio nella raccolta differenziata, questi sono contrassegnati da sigle (a) e numeri (b) con il seguente significato: 1-7: plastica/20-22: carta e cartone/80-98: materiali compositi.



FR
ÉLÉMENTS
D'EMBALLAGE + NOTICE



FR
Cet appareil et ses accessoires se recyclent



Pour le collecter sur www.quelretredemeschede.fr privilégiez la réparation ou le don de votre appareil.

Il prodotto, i suoi accessori e il materiale da imballaggio sono riciclabili e soggetti alla

responsabilità allargata del fabbricante. Smaltire in modo differenziato, seguendo le informazioni stampate (informazioni sulla differenziazione) per una migliore gestione dei rifiuti. Il logo Triman è valido solo in Francia.



Nell'interesse della protezione dell'ambiente, non gettare il prodotto nei rifiuti domestici quando ha esaurito la sua funzione, ma smaltirlo in modo professionale. Puoi saperne di più sui punti di raccolta e sui loro orari di apertura presso la tua amministrazione responsabile.

Garanzia e assistenza

Garanzia

L'apparecchio è provvisto di una garanzia di 36 mesi a decorrere dalla data di acquisto. L'apparecchio è stato prodotto con estrema cura ed è stato sottoposto a severi controlli di qualità. Per la durata del periodo di garanzia risolviamo gratuitamente qualunque problema legato a difetti di materiale o di produzione. Se tuttavia si dovessero riscontrare dei difetti durante il periodo di garanzia, si prega di inviare l'apparecchio all'indirizzo di assistenza riportato indicando il codice del modello: 14173406L / 14173506L.

Sono esclusi dalla garanzia danni causati da uso improprio, mancato rispetto delle istruzioni per l'uso o interventi da parte di persone non autorizzate, così come i componenti usurabili (ad es. le lampadine). Un eventuale intervento in garanzia non prolunga né rinnova il periodo di garanzia stesso.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

Indirizzo del servizio assistenza

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
GERMANIA
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650
Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com



Numero di servizio gratuito:
Tel.: 00800 / 27456637

IAN 478365_2410

Per tutte le richieste tenere a portata di mano lo scontrino e il numero articolo (IAN 478365_2410) per attestare l'acquisto.

- **Dichiarazione di conformità C €**

Questo prodotto è conforme ai requisiti delle norme europee e nazionali. La conformità è stata verificata. Le dichiarazioni e la documentazione sono state fornite dal fabbricante.

- **Fabbricante**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
GERMANIA

Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata.....	Oldal 78
Bevezető.....	Oldal 79
Rendeltetésszerű használat.....	Oldal 79
A csomag tartalma.....	Oldal 79
Alkatrészleírás.....	Oldal 79
Műszaki adatok.....	Oldal 79
Biztonság.....	Oldal 79
Biztonsági tudnivalók.....	Oldal 79
Előkészítés.....	Oldal 80
Szükséges szerszámok és anyagok.....	Oldal 80
A felszerelés előtt.....	Oldal 81
Üzembe helyezés.....	Oldal 81
A lámpa felszerelése.....	Oldal 81
Karbantartás és tisztítás.....	Oldal 82
Mentesítés.....	Oldal 82
Garancia és szervíz.....	Oldal 82
Garancianyilatkozat.....	Oldal 82
Szervíz címe.....	Oldal 82
Megfelelőségi nyilatkozat.....	Oldal 83
Gyártó.....	Oldal 83
Jótállási tájékoztató.....	Oldal 84

Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata			
	Olvassa el az utasításokat!		Vigyázat, áramütés veszélye áll fenn! Életveszély!
	Ez a lámpa kizárólag beltéri, száraz és zárt helyiségekben történő használatra alkalmas.		Vigyázat! Forró felületek okozta égési sérülések veszélye!
	Kisgyerekek és gyerekek számára élet- és balesetveszélyes!		Nem megfelelő külső fényerő-szabályozóhoz és elektronikus kapcsolókhoz.
V	Volt	Hz	Hertz (frekvencia)
W	Watt (effektív teljesítmény)		Így jár el helyesen
	II. érintésvédelmi osztály		A csomagolást és az eszközt környezetbarát módon ártalmatlanítsa!
	A veszélyek elkerülésére a termék sérült fényforrását kizárólag a gyártó, annak szervizképviselete vagy ehhez hasonló szakember cserélheti ki.		Tartsa be a figyelmeztető és a biztonsági tudnivalókat!
	A csomagolás 100 % újrahasznosított papírból készült.	Ra CRI	Színvisszaadási index
	Lumen		Fényhőmérséklet Kelvinben
 A.C. a.c.	Váltakozó feszültség (áram- és feszültségfajta)	 d.c. DC	Egyenáramú feszültség (áram- és feszültségfajta)
	Hullámkarton		Polietilén (alacsony sűrűségű)
	Papír		Polietilén tereftalát
	Karton		Biztonsági információk Utasítások
IP20	A lámpatest "IP20" védettségi osztályú, és kizárólag magánháztartásokban történő beltéri használatra készült. Nem rendelkezik védelemmel a vízbehatolás ellen.		

LED falikar / mennyezeti lámpa

• Bevezető



Gratulálunk új készüléke megvásárlásához. Kiváló minőségű terméket választott. Kérjük, gondosan olvassa végig ezt a használati útmutatót. Nyissa fel az ábrákat tartalmazó

oldalt. Ez az útmutató a termék tartozéka, és fontos tudnivalókat tartalmaz az üzembevitellel és a kezeléssel kapcsolatban. Mindig tartsa szem előtt a biztonsági utasításokat. Az üzembevitel előtt ellenőrizze, hogy rendelkezésre áll-e a megfelelő feszültség, és valamennyi alkatrész helyesen van-e összeszerelve. Amennyiben a készülék kezelésével kapcsolatos kérdései lennének, vegye fel a kapcsolatot a kereskedőjével vagy a szervizzel. Gondosan őrizze meg ezt az útmutatót és adott esetben adja tovább harmadik félnek.

• Rendeltetésszerű használat



Ez a lámpatest csak beltéri használatra alkalmas. A lámpa minden normális gyűlék-ségű felületen rögzíthető. Ez a készülék csak magánháztartásokban történő haszná-

latra készült. Ezt a terméket normál működésre tervezték.

• A csomag tartalma

Közvetlenül a kicsomagolás után ellenőrizze a csomag hiánytalanságát, valamint a készülék kifogástalan állapotát.

- 1 LED falikar / mennyezeti lámpa, 14173406L / 14173506L modell
- 3 csavarok (14173406L)
- 3 tipli (14173406L)
- 2 Rögzítő csavarok (Lámpaernyő) (14173406L)
- 4 csavarok (14173506L)
- 4 tipli (14173506L)
- 2 Védőtömlők
- 1 Szerelési és használati útmutató

• Alkatrészleírás

- 1 Tipli
- 2 Talplemez

- 3 Csavarok
- 4 Lyuk az talplemez (hálózati csatlakozókábel külső)
- 5 Védőtömlő
- 6 Sorkapocs
- 7 Hálózati csatlakozókábel (külső)
- 8 Lámpaernyő
- 9 Rögzítő csavarok (Lámpaernyő)

• Műszaki adatok

Lámpa:

Cikkszám:	14173406L / 14173506L
Üzemi feszültség:	230–240 V~, 50 Hz
Névleges teljesítmény:	13 W
Érintésvédelmi osztály:	II /
Védettségi fokozat:	IP20 (kizárólag beltéri használatra alkalmas)

LED:

Izzó	LED-ek
Névleges teljesítmény	13 W

Ez a termék egy „F” energiahatékonysági osztályú fényforrást tartalmaz.

• Biztonság



Biztonsági tudnivalók

A használati útmutató figyelmen kívül hagyásából eredő károkról nem vonatkozik a garancia! Közvetett károkról nem vállalunk felelősséget! A szakszerűtlen használatból vagy a biztonsági tudnivalók figyelmen kívül hagyásából eredő anyagi károkkért vagy személyi sérülésekért nem vállalunk felelősséget!

- **FIGYELMEZTETÉS! KISGYEREKEK ÉS GYEREKEK SZÁMÁRA ÉLET- ÉS BALESETVESZÉLYES!**

Soha ne hagyja a gyermekét a csomagolóanyaggal felügyelet nélkül. A csomagolóanyagok fulladást okozhatnak. A gyermekek gyakran alábecsülik a veszélyeket. A gyerekeket tartsa a terméktől mindig távol.

- A lámpát és a csomagolóanyagot ne hagyja felügyelet nélkül. A műanyag fóliák/zacsók, műanya-

gdarabok stb. gyermekek számára veszélyes játékszerek lehetnek.

- A készüléket 8 éves kor feletti gyermekek, valamint korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességgel élő vagy nem megfelelő tapasztalattal és tudással rendelkező személyek csak felügyelet mellett, illetve a készülék biztonságos használatára vonatkozó felvilágosítás és a lehetséges veszélyek megértése után használhatják. A gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A tisztítást és a karbantartást gyermekek nem végezhetik felügyelet nélkül.



Kerülje az áramütés általi életveszélyt

- Az elektromos üzembe helyezést bízva képzett villanyszerelőre, vagy egy elektromos szerelésekre betanított személyre.
- A hálózatra történő csatlakoztatás előtt mindig ellenőrizze a lámpát és a hálózati csatlakozókábel rongálódások szempontjából. Soha ne használja a lámpát, ha valamilyen meghibásodást állapít meg.

FIGYELMEZTETÉS!

A megrongálódott hálózati kábelek életveszélyes áramütést okozhatnak. A lámpa megrongálódásai, javítások vagy a lámpa más problémái esetén forduljon a szervizhez vagy villanyszerelőhöz.

- Szerelés előtt távolítsa el a biztosítékot, vagy kapcsolja ki a vezetékvédő kapcsolót a biztosító szekrényben (0-helyzet).
- Összeszerelés előtt bizonyosodjon meg arról, hogy a rendelkezésre álló hálózati feszültség megegyezik-e a lámpa üzemeléséhez szükséges feszültséggel (lásd „Műszaki adatok”).
- Feltétlenül kerülje el a lámpa vízzel vagy más folyadékokkal történő érintkezését.
- Soha ne szerelje szét az elektromos berendezéseket és ne dugjon ezekbe tárgyakat. Az ilyen jellegű beavatkozások áramütés általi életveszélyt jelentenek.
- Ne szerelje a lámpatestet nedves vagy vezető felületekre.



Kerülje a tűz- és sérülésveszélyt

- Kicsomagolás után azonnal ellenőrizzen minden lámpát, hogy nem sérült-e meg. A cseréhez ebben az esetben vegye fel a kapcsolatot a szervizzel!



VIGYÁZATI! A FORRÓ FELÜLETEK ÉGÉSI SÉRÜLÉSEKET OKOZHATNAK!

Az égési sérülések elkerülése érdekében győződjön meg róla, hogy a lámpa ki van kapcsolva és lehűlt, mielőtt megérintené. Az izzók erős hőt termelnek a lámpafej területén.

- A lámpa fényforrását kizárólag a gyártó vagy egy általa megbízott technikus, illetve ehhez hasonló szakképítéssel rendelkező személy cserélheti ki.
-  Nem megfelelő külső fényerő-szabályozóhoz és elektronikus kapcsolókhoz.
- Tilos közvetlenül a fényforrásba (izzó, LED stb.) nézni.
- Ne nézze a LED-et optikai eszközzel (pl. nagyítóval).



Így jár el helyesen

- Szerelje úgy fel a lámpát, hogy az nedvességtől és szennyeződésektől védve legyen.
- Fúrás előtt győződjön meg róla, hogy a fúrás helyén nem fut gáz-, víz- vagy villamos vezeték.
- Gondosan készítse elő a szerelést és szánjon rá elég időt. Valamennyi alkatrészt és szükséges szerzőszámot vagy anyagot készítsen elő úgy, hogy azok áttekinthetőek és kéznél legyenek.
- Figyeljen oda folyamatosan! Ügyeljen mindig arra, amit tesz, és ésszerűen járjon el. Semmiképpen se szerelje fel a lámpát, ha nem tud összpontosítani vagy nem érzi jól magát.

• Előkészítés

• Szükséges szerszámok és anyagok

A feltüntetett szerszámok és anyagok nem tartozékok. Ebben az esetben nem kötelező, tájékoztató jellegű

adatokról és értékekről van szó. A felhasználandó anyagok jellege a helyi adottságokhoz igazodik.

- Ceruza/Jelölőszerszám
- 2-fázisú feszültségvizsgáló
- Csavarhúzó (kereszt és horony)
- Fúrógép
- Fúró (ø 6 mm)
- Oldalvágó csípőfogó
- Létra
- Kalapács

● A felszerelés előtt

Fontos: Az elektromos csatlakoztatást egy szakképzett villanyszerelőnek, vagy egy villanyszerelésre betanított személynek kell elvégeznie. A szerelést végző személynek ismernie kell a lámpa tulajdonságait és a bekötésre vonatkozó előírásokat.

- Alapvető fontosságú, hogy figyeljen az aljzat körülményeire, mivel a mellékelt rögzítőanyag nem minden faltípushoz alkalmas. A kereskedelemben érdeklődjön az adott aljzatállapotnak megfelelő csavarokról és tiplikről. A gyártó nem vállal felelősséget a nem megfelelő fal- és aljzatcsatlakozásért és az ebből eredő károkért.
- A felszerelés előtt meg kell ismerkednie a jelen útmutatóban feltüntetett valamennyi előírással és ábrával, valamint magával a lámpával.
- A felszerelés előtt bizonyosodjon meg arról, hogy a vezeték, amellyel a lámpát csatlakoztatni kívánja, nem álljon feszültség alatt. Ehhez távolítsa el a biztosítékot, vagy kapcsolja ki a vezetékvédő kapcsolót a biztosítékszekrényben (0-állás).
- Ellenőrizze a feszültségmentességet egy 2-pólusú feszültségvizsgálóval.

● Üzembe helyezés

● A lámpa felszerelése

- Távolítsa el minden csomagolóanyagot és védőfóliát a lámpatestről.

- 14173406L modell:
Csavarozza le a lámpaernyőt [8] az óramutató járásával ellentétes irányban elforgatva a talplemeztől [2].
- 14173506L modell:
Csavarozza le a lámpaernyőt [8], a talplemezen található emelőt [2] használva segítségül ehhez a művelethez.
- Tartsa a talplemezt [2] a mennyezethez, és jelölje be a furatokat a talplemezen [2] a csavarok [3] számára bejelölt lyukak segítségével.
- Fúrja ki a lyukakat (6 mm átmérőjű, kb. 40 mm mély).
Ügyeljen arra, hogy ne rongálja meg a vezetékét.
- Helyezze be a tipliket [1] a furatokba.
Amennyiben szükséges, használjon kalapácsot.
- Vezesse át a (külső) [7] hálózati csatlakozókábelt az alplemezen található nyíláson [4]. Győződjön meg róla, hogy az megfelelően illeszkedik.
- Rögzítse a talplemezt [2] a csavarok [3] segítségével a mennyezetre (lásd az A. ábrát).
- Húzza a védőtömlőket [5] a hálózati csatlakozókábelt (külső) L és N kábelére [7] (lásd a B ábrát).
- Ügyeljen arra, hogy helyesen kösse be a hálózati csatlakozókábelt (külső) [7] egyes vezetőkeit: az áramvezető vezeték fekete vagy barna = L jelzés, a nullvezető kék = N jelzés. Ez a lámpa II. védelmi osztályú, és nem csatlakoztatható védőföldelő vezetékhez (lásd a B ábrát).
- 14173406L modell:
Az óramutató járásával megegyező irányban elforgatva rögzítse a lámpaernyőt [8] a talplemezre [2].
Ezután csavarja be a lámpaernyőt a helyére a [9] rögzítőcsavarokkal. Győződjön meg arról, hogy megfelelően ül.
- 14173506L modell:
rögzítse a lámpaernyőt [8] a talplemezen található emelő segítségével [2].
- Helyezze vissza a biztosítékot, vagy kapcsolja vissza a vezetékvédő kapcsolót a biztosító szekrényben (I-állás).

A lámpa most üzemkész.

• Karbantartás és tisztítás

FIGYELMEZTETÉS! ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE!

A tisztításhoz előbb válassza le a lámpát az áramellátó hálózatról. Ehhez távolítsa el a biztosítékot, vagy kapcsolja ki a vezetékvédő kapcsolót a biztosítékszék-renyben (0-állás).

FIGYELMEZTETÉS! ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE!

Az elektromos biztonság érdekében a lámpát soha nem szabad vízzel vagy más folyadékokkal tisztítani, vagy a vízbe meríteni.

VIGYÁZAT! A FORRÓ FELÜLETEK ÉGÉSI SÉRÜLÉSEKET OKOZHATNAK!

Hagyja a lámpát teljesen lehűlni.

- Ne használjon oldószert, benzint vagy hasonlókat. Más esetben a lámpa megrongálódhat.
- A tisztításhoz csak egy száraz és szálat nem eresztő kendőt használjon.
- Helyezze vissza ismét a biztosítékot, vagy kapcsolja vissza a vezetékvédő kapcsolót a biztosítékszék-renyben (I-állás).

• Mentésítés



A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító helyeken adhat le ártalmatlanítás céljából.



A hulladék elkülönítéséhez vegye figyelembe a csomagolóanyagon található jelzéseket. Ezek rövidítéseket (a) és számokat (b) tartalmaznak a következő jelentéssel: 1–7: műanyagok / 20–22: papír és karton / 80–98: kötőanyagok.



FR

ÉLÉMENTS
D'EMBALLAGE

+ NOTICE



FR

Cet appareil
et ses accessoires
se recyclent

A DÉPOSER
EN BOISSON

A DÉPOSER
EN MÉTALLIQUE

A DÉPOSER
EN VERRE

A DÉPOSER
EN PAPIER

A DÉPOSER
EN PLASTIQUE

Point de collecte sur www.quartordemarche.fr
Préparez le séparateur au jour de votre achat.

A termék a tartozékokkal és a csomagolóanyagokkal együtt újrahasznosítható, és a kiter-

jesztett gyártói felelősség hatálya alá tartozik. A jobb hulladékkezelés érdekében a feltüntetett info-tri (válogatási információk) szerint külön-külön ártalmatlanítsa ezeket. A Triman-logó csak Franciaországban érvényes.



A környezetvédelem érdekében ne dobja a terméket a háztartási hulladékba, ha elérte élettartama végét, hanem megfelelően ártalmatlanítsa. A gyűjtőpontokról és azok nyitvatartási idejéről a helyi önkormányzatnál tájékozódhat.

• Garancia és szervíz

• Garancianyilatkozat

Erre a készülékre a vásárlás időpontjától számított 36 havi garanciában részesül. A készüléket gondosan gyártották és pontos minőségi vizsgálatnak vetették alá. A garanciaidő alatt minden anyag és gyártási hibát díjmentesen elhárítunk. Ha a garanciaidő alatt mégis hiányosságokat fedez fel, kérjük, küldje az eszközt a megadott szervíz címre a következő modellszám feltüntetésével: 14173406L / 14173506L.

A garanciából kizártak azok a károsodások, amelyeket szakszerűtlen kezelés, a Kezelési utasítás figyelmen kívül hagyása, vagy nem feljogosított személyek beavatkozása okozott, valamint a kopási részek (mint pld. az izzók). A garanciateljesítmény a garanciaidőt nem hosszabbítja meg és nem újítja fel.

• Szervíz címe

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
NÉMETORSZÁG
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650
Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

(FR)

Ingyenes szolgáltatási szám:
Tel.: 00800 / 27456637

IAN 478365_2410

Kérjük, kérdések esetére készítse elő a pénztárblokkot és a cikkszámot (IAN 478365_2410) a vásárlás tényének az igazolására.

- **Megfelelőségi nyilatkozat C €**

Ez a termék kielégíti az érvényes európai és nemzeti irányelvek követelményeit. A megfelelés bizonyított. Az ezzel kapcsolatos nyilatkozatok és iratok letétben, a gyártónál találhatók.

- **Gyártó**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
NÉMETORSZÁG

A termék megnevezése: LED falikar / mennyezeti lámpa	Gyártási szám: IAN 478365_2410
A termék típusa: 14173406L / 14173506L	
A gyártó cégneve, címe, e-mail címe: Briloner Leuchten GmbH & Co. KG Am Steinbach 14 59872 Meschede NÉMETORSZÁG E-mail: kundenservice@briloner.com	Szerviz neve, címe, telefonszáma: Briloner Leuchten GmbH & Co. KG Am Steinbach 14 59872 Meschede NÉMETORSZÁG Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650
Az importáló / forgalmazó neve és címe: Lidl Magyarország Kereskedelmi Bt., H-1037 Budapest, Rádl árok 6.	

1. A jótállási idő a Magyarország területén, Lidl Magyarország Kereskedelmi Bt. üzletében történt vásárlás napjától számított 1 év, amely jogvesztő. A jótállási idő a fogyasztó részére történő átadással, vagy ha az üzembe helyezést a forgalmazó, vagy annak megbízottja végzi, az üzembe helyezés napjával kezdődik.
2. A jótállási igény a jótállási jeggyel és/vagy a vásárlást igazoló blokkal érvényesíthető. A jótállási jegy szabálytalan kiállítás, vagy átadásának elmaradása nem érinti a jótállási kötelezettség-vállalás érvényességét. Kérjük, hogy a vásárlás tényének és időpontjának bizonyítására őrizze meg a pénztári fizetésnél kapott jótállási jegyet és a vásárlást igazoló blokkot.
3. A vásárlástól számított három munkanapon belül érvényesített csereigény esetén a forgalmazó köteles a terméket kicserélni, feltéve ha a hiba a rendeltetésszerű használatot akadályozza. A jótállási jogokat a termék tulajdonosaként a fogyasztó érvényesítheti az áruházakban, valamint a jótállási tájékoztatóban feltüntetett szervizekben. (A magyar Polgári Törvénykönyv alapján fogyasztónak minősül a szakmája, önálló foglalkozása vagy üzleti tevékenysége körén kívül eljáró természetes személy.)

A jótállás ideje alatt a fogyasztó hibás teljesítés esetén kérheti a termék kijavítását, kicserélését, vagy ha a termék nem javítható vagy cserélhető, vagy az a forgalmazónak aránytalan többletköltséggel járna, illetve a fogyasztó kijavításhoz, kicseréléshez fűződő érdeke alapos ok miatt megszűnt, árleszállítást kérhet, vagy elállhat a szerződéstől és visszakérheti a vételárat. A kijavítás során a termékbe csak új alkatrész kerülhet beépítésre.
4. A fogyasztó a hiba felfedezése után a lehető legrövidebb időn belül köteles a hibát bejelenteni és a terméket a jótállási jogok érvényesítése céljából átadni. A hiba fel-fedezésétől számított két hónapon belül bejelentett jótállási igényt időben közöltnek kell tekinteni. A közlés elmaradásából eredő kárért

a fogyasztó felelős. A jótállási igény érvényesíthetőségének határideje a termék, vagy fődarabjának kicserélése esetén a csere napján újraindul.

5. A rögzített bekötésű, illetve a 10 kg-nál súlyosabb, vagy tömegközlekedési eszközön nem szállítható terméket az üzemeltetés helyén kell megjavítani. Abban az esetben, ha a javítás a helyszínen nem végezhető el, a termék ki- és visszaszereléséről, valamint szállításáról a forgalmazónak kell gondoskodnia.
6. A jótállás nem áll fenn, ha a hiba a nem rendeltetésszerű használatból, átalakítás-ból, helytelen tárolásból, vagy a használati utasítástól eltérő kezelésből, vagy bármely a vásárlást követő behatásból fakad, vagy elemi kár okozta, és azt a forgalmazó, vagy a szervíz bizonyítja. A jótállás nem vonatkozik a mozgó kopó alkat-részek (világítótestek, gumibroncsok stb.) rendeltetésszerű elhasználódására. A szervíz és a forgalmazó a kijavítás során nem felel a terméken a fogyasztó vagy harmadik személyek által tárolt adatokért vagy beállításokért.
7. Fogyasztói jogvita esetén a fogyasztó a megyei (fővárosi) kereskedelmi és iparkamarák mellett működő békéltető testület eljárását is kezdeményezheti.
- A jótállás a fogyasztó törvényből eredő szavatossági jogait és azok érvényesíthetőségét nem érinti.

Kijavítást ellenőrző szelvény:

A jótállási igény bejelentésének időpontja:	A hiba oka:
Javításra átvétel időpontja:	A hiba javításának módja:
A fogyasztó részére történő visszaadás időpontja:	
A szervíz bélyegzője, kelt és aláírás:	

Kicserélést ellenőrző szelvény:

A jótállási igény bejelentésének időpontja:
Kicserélés időpontja:
A cserélő bolt bélyegzője, kelt és aláírás:

BRILONER LEUCHTEN GMBH & CO. KG

Am Steinbach 14
59872 Meschede
GERMANY

Stand der Informationen • Last Information Update • Version
des informations • Stand van de informatie • Stan informacjii •
Stav informací • Stav informácií • Estado de las
informaciones • Tilstand af information • Versione delle
informazioni • Információk állása: 12/2024
Ident.-No.: 14173406L / 14173506L 122024-8



IAN 478365_2410

8